

FireAngel[®]

**User Manual / Brugsvejledning / Käyttäjän ohjekirja /
Brukerhåndbok / Användarhandbok**

THERMOPTEK[®]

Smoke Alarm

Røgalarm/Palovaroitin/Røykvarsler/Brandvarnare

ST-625



0333
EN 14604:2005 + AC:2008
Smoke alarm devices/
Røgalarmapparater/
Palovaroitinlaitteet/
Røykvarsler-enheter/
Brandvarnare
DOP: SADOPST-625-01

ST-625

GN4391R1/ST-625-NEU



A Sprue Brand

Sprue Safety Products Ltd.

Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ UK

E-mail/Sähköposti/E-post/: **support@fireangel.eu**

Web/hjemmeside/WWW/Nett/Webb: **www.fireangel.eu**

DK: **0800 711 151 / FI: 0880 055 2130 / NO: 0800 69 127 / SE: 0200 123 598**



CONTENTS

Introduction	4	Alarm Smart Silence™	10
Sensor technology	4	Sleep Easy™	12
Application	5	Maintenance	12
How to install your smoke alarm.	6	Troubleshooting	14
Operation.	8	Disposal	16
Battery replacement	8	Warranty	16
Alarm test	10		

The original English version of the manual, from which this translation was taken, has been independently approved. In case of discrepancy with translated parts, Sprue Safety Products Ltd confirms that the English guide is true and correct.

Note: This user manual is also available in large text and other formats. Please email: **support@fireangel.eu** for further information.

INTRODUCTION

EN Congratulations! You've made a wise investment in protecting your family and home. The ST-625 multi-criteria high performance detector is the ultimate alternative to traditional alarms. Groundbreaking Thermoptek technology combines the very latest in optical sensing with thermal enhancement, providing a faster response to both fire types eliminating the need for ionisation sources which can be harmful to the environment. In addition, this smoke alarm allows the low battery warning chirp to be silenced until it is convenient to replace the batteries (recommended within 30 days). The Sprue Safety Products range is constantly being improved and expanded. Please visit www.fireangel.eu to find out about the latest additions to our range of innovative products.

IMPORTANT: This user manual contains important information regarding the operation of your FireAngel smoke alarm. Ensure you read this user manual fully before installing and operating the alarm. If you are installing this smoke alarm for use by others, you must leave this manual (or a copy of it) with the end user.

SENSOR TECHNOLOGY

The ST-625 combines an optical sensing chamber with thermal enhancement. The alarm is effective at detecting slow burning fires, and constant monitoring of temperature changes enables the sensitivity of the alarm to be instantly increased thereby quickening the typical response time to fast flaming fires significantly.

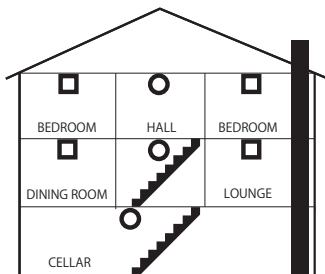
Thermoptek alarms are “toast-proof” meaning they can be positioned in areas close to kitchens that may be affected by cooking fumes. Heat alarms should be used in kitchens where required.

The state of the art thermally-enhanced optical sensing chamber provides a fast reaction to both slow smouldering and fast flaming fires in a single alarm. The Thermoptek technology constantly monitors temperature changes and if a rate of temperature rise is detected the sensitivity of the alarm is increased meaning it has a fast response time to fast flaming fires as well as slow smouldering fires.

APPLICATION

WARNING: Your FireAngel smoke alarm can be installed into a new build property as additional protection to an existing smoke detection system only. It cannot be used as a substitute for a hard wired system as required in new build properties. In this type of property the building regulations require alarms to be interlinked. You can obtain further information from your local fire service or building control department at your local council offices. These sources generally provide advice on new builds or projects that require planning permission. Your smoke alarm typically meets the minimum requirements for family living units in existing buildings, as long as at least one unit is installed on each floor/level of your property. In order to achieve the earliest fire warning, we recommend that a smoke alarm is fitted in all rooms where the temperature is normally between 4°C (40°F) and 38°C (100°F).

WARNING: The alarm positions shown are based on typical homes. Construction and layout of individual dwellings will vary, so this should be regarded only as a guide. Check with your local fire station for further guidance.



EXISTING HOMES

- MINIMUM RECOMMENDATIONS
- RECOMMENDED FOR ADDITIONAL PROTECTION

NOTE: Kitchens should be covered by a self contained heat detector.

Multi-family or mixed occupant residence (Tenancy building, student accommodation)

Your FireAngel smoke alarm can also be used in individual flats and bedsits, providing the same conditions are met as for a single-family residence. However, there must already be a primary fire detection system that meets regulatory requirements for common areas such as lobbies and hallways.

Institutions and Hotels

This includes motels, hospitals, day care facilities, long-term health care facilities, boarding houses and dormitories. Your ST-625 smoke alarm can be used in individual sleeping/resident rooms, providing the same conditions are met as for a single-family residence. However, there must already be a primary fire detection system that meets regulatory requirements for common areas such as lobbies and hallways. Use of the ST-625 smoke alarm in common areas may not provide sufficient fire warning to residents or meet regulatory requirements.

Mobile Homes and Caravans

This smoke alarm is suitable for use in mobile homes and caravans.

Commercial and Industrial Premises

This smoke alarm is not intended for any non-residential, commercial or industrial application, nor for any other purpose than described above.

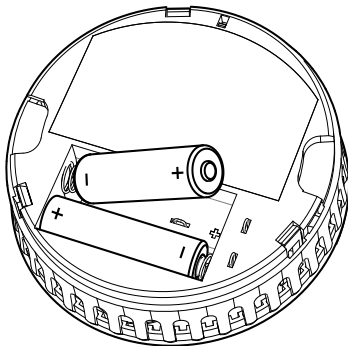
HOW TO INSTALL YOUR SMOKE ALARM

IMPORTANT: Make sure you have read and understood this manual before installing your smoke alarm.

1. Install Batteries

IMPORTANT: Before fitting your smoke alarm, the batteries must be installed. Remove the protective wrapper from the batteries.

Insert the batteries provided into the battery aperture at the back of the smoke alarm as shown, making sure that the positive and negative connections are in the correct position.

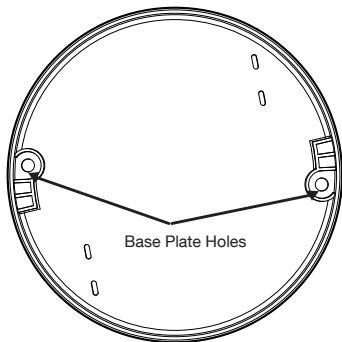


The red LED on the front of the alarm will soon start flashing once every 45 seconds to show that the alarm is activated.

Caution: The horn is designed to be very loud in order to wake you. Once the batteries are installed, the test button on the front of the alarm will be active. Avoid placing the alarm close to your ear when installing the batteries in case you press the test button.

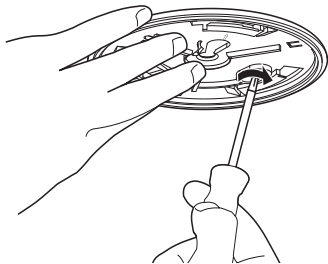
2. Fitting the Base Plate

Prior to fitting the base plate, ensure you refer to 'Application' to ensure that the smoke alarm is installed in the correct location in your home.



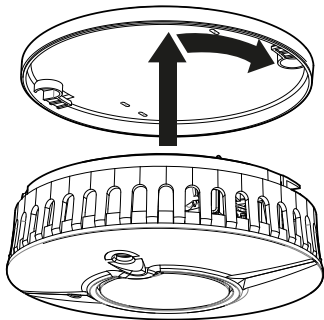
The base plate should be attached to the ceiling or wall using the screws and fixings provided. Use the fixing holes on the base plate as a guide when marking the position of the drill holes. With an appropriately sized drill, drill the holes and insert the plastic fixing anchors supplied (if needed).

Fit the base plate to the ceiling or wall using the screws provided.



3. Fit Your FireAngel Smoke Alarm

Hold the alarm up to the base plate and push and rotate the alarm clockwise into position as shown. Make sure that the unit is securely fitted.



4. Test Your FireAngel Smoke Alarm

After fitting your alarm to the base plate, wait for 5 seconds for the alarm to settle then test the alarm. See 'Alarm Test'.

OPERATION

Normal condition

The red LED on the front should flash every 45 seconds to show that the alarm is active.

Low Battery Condition

Should your FireAngel smoke alarm enter a low battery condition, the unit will emit an audible 'chirp' once every 40 seconds. When this occurs, we recommend you replace the batteries immediately. Your FireAngel smoke alarm will continue to warn of this low battery

condition for at least 30 days, however, failure to change the batteries after this time will mean your smoke alarm may have insufficient power to alert you in a real fire situation. When the batteries are removed the battery warning chirp should stop.

Sleep Easy™ - Low Battery Warning Silence

This feature can temporarily silence the low battery chirp for 8 hours which is particularly useful if the warning begins during the night. This feature may be repeated up to 10 times, but is not a substitute for replacing the smoke alarm batteries.

BATTERY REPLACEMENT

IMPORTANT: Only the following batteries can be used for replacement. Use of a battery other than those recommended below may have a detrimental effect on the alarm's operation.

Alkaline type:

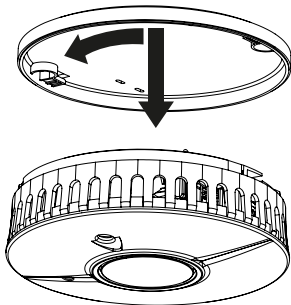
Energizer E91

Duracell MN1500bB

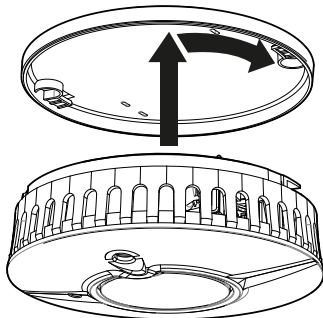
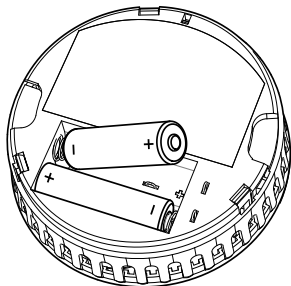
Panasonic ProPower LR6

Remove the alarm from its base plate by turning anti-clockwise and pulling gently.

Hold the alarm up to the base plate and push and rotate the alarm clockwise into position as shown. Make sure that the unit is securely fitted.

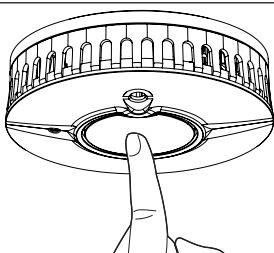


Remove the existing batteries and replace with new batteries from the list of recommended batteries making sure that the positive and negative connections are in the correct position.



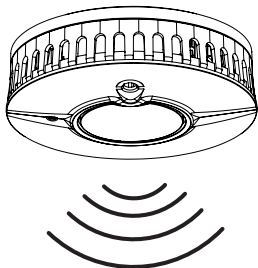
After fitting your alarm to the base plate, wait for 5 seconds for the alarm to settle then test the alarm.

ALARM TEST

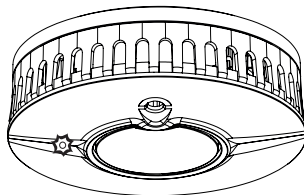


The alarm should be attached to the base plate and tested in its installed position.

Firmly press the test button in the centre and release.



The unit will give an audible alarm consisting of 2 cycles of 3 loud beeps, then stop automatically.



The red LED on your alarm will flash rapidly during the audible signal.

NOTE: The test button accurately tests the alarm's smoke sensing circuit, there is no need to test your alarm with smoke. If your smoke alarm fails to give an audible test signal, please refer immediately to the 'Troubleshooting' section.

WARNING: You should test your smoke alarm every week.

ALARM SMART SILENCE™

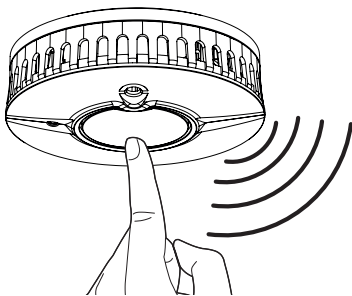
DANGER: If your FireAngel smoke alarm emits the full alarm signal and you are not testing the unit, the smoke alarm is warning you of a potentially dangerous situation that requires your immediate attention. Only use the alarm silence function after making sure that there is no fire. Do not block the vents on the alarm or disable the smoke alarm in any way, as this

will remove your protection. Smoke alarms can sometimes react to cooking fumes or other non-emergency situations.

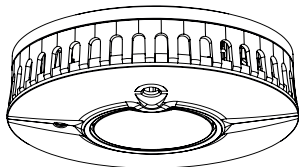
Your smoke alarm features “Smart Silence™” technology. In the event of a known false alarm your smoke alarm can be temporarily silenced by briefly pressing the central test button. Your alarm will automatically return to full sensitivity within 10 minutes.

NOTE: If the level of smoke reaching the alarm is very high the alarm silence will be overridden and the alarm will continue to sound.

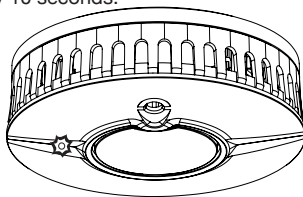
Briefly press and release the test button. The alarm sound will soon stop.



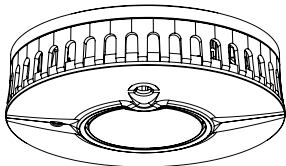
Your alarm will silence and enter into a reduced sensitivity mode for approximately 10 minutes.



During the reduced sensitivity mode the red LED on your alarm will continue to flash more rapidly than normal, approximately once every 10 seconds.



Your alarm will automatically return to full sensitivity on completion of the reset cycle and the red LED will revert to flashing once every 40 seconds.



DANGER: Never ignore any alarm. Ignoring the alarm may result in injury or death. If your smoke alarm activates and you are not absolutely certain of the source of the smoke, get everyone out of the house immediately.

SLEEP EASY™

Low battery warnings often start at night or when it may be inconvenient to replace the batteries. You can silence the audible chirp for a period of 8 hours by pressing the test button. Your FireAngel smoke alarm will still detect smoke during this time of low battery warning silence. However it is recommended that you replace your batteries immediately, and certainly within 30 days, as your FireAngel alarm may then have insufficient

power to warn you of a real fire situation after this time.

WARNING: Your FireAngel smoke alarm cannot be silenced if the chirp is indicating a fault. In this instance, the unit should be replaced immediately to ensure protection in the event of a fire.

MAINTENANCE

Your FireAngel smoke alarm has been designed to be as maintenance-free as possible, however there are several things you must do to keep it working properly.

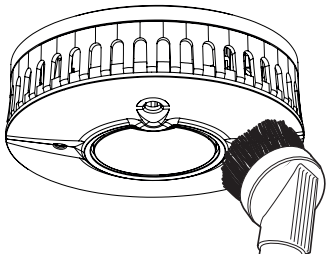
CAUTION: Your FireAngel smoke alarm is a sealed electrical device and no attempt should be made to open the case. Attempting to open the case will invalidate your warranty.

Testing

Test your smoke alarm once every week, see 'Alarm Test'.

Cleaning

As a minimum your smoke alarm should be cleaned once every 3 months using your vacuum cleaner fitted with the soft brush attachment.



WARNING: Your FireAngel smoke alarm may false alarm when it is being cleaned using a vacuum cleaner.

IMPORTANT: Do not use solvents or cleaners on your FireAngel smoke alarm, as they may cause damage to the sensor or circuitry. The unit can be wiped with a slightly damp cloth.

CAUTION: Do not paint the smoke alarm as this may block the openings and prevent smoke from entering the sensor.

TROUBLESHOOTING

EN

Problem	Solution
Your FireAngel smoke alarm does not sound during testing	• If testing immediately after first activating the alarm or replacing the batteries, you should allow a few seconds for the alarm to settle before testing. • Make sure you push the centre of the test button firmly. • If the unit has been silenced and is in low sensitivity mode it may not test. Wait 15 minutes then try again. • If the alarm has been recently fitted and it still fails to self test then e-mail Technical Support on: support@fireangel.eu or telephone: DK: 0800 711 151 / FI: 0880 055 2130 / NO: 0800 69 127 / SE: 0200 123 598.
Your FireAngel smoke alarm chirps intermittently	• Check the location of your smoke alarm (see 'Application'). • Check that your smoke alarm is definitely the source of chirping; make sure the noise isn't coming from another alarm by process of elimination. • If in doubt, then e-mail Technical Support on: support@fireangel.eu or telephone: DK: 0800 711 151 / FI: 0880 055 2130 / NO: 0800 69 127 / SE: 0200 123 598.
Your FireAngel smoke alarm activates when no smoke is visible	• Check the location of your smoke alarm (see 'Application'). • Clean the smoke alarm (see 'Maintenance').

Problem	Solution
The low battery warning silence chirp does not silence when the test button is pressed	• You can only silence the low battery warning chirp for a maximum of 10 times. Replace batteries. If the batteries have been recently fitted, and the alarm is still chirping, contact Technical Support. • If the red LED flashes at a separate time from the chirp, a fault is indicated. • If within warranty contact Technical Support (see below). Otherwise replace immediately.
You experience frequent unwanted alarms	• Check the location of your FireAngel smoke alarm (see 'Application'). • Clean the smoke alarm (see 'Maintenance'). • If the frequent unwanted alarms continue contact Technical Support for advice.
If you have any questions about the operation of your alarm, please e-mail Technical Support on support@fireangel.eu or telephone between 9am - 5pm Monday – Friday: DK: 0800 711 151 / FI: 0880 055 2130 / NO: 0800 69 127 / SE: 0200 123 598.	

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. This means that the alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme.

Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our technical support team for recycling/disposal advice as regional variations apply.

Once the batteries are removed, the low battery warning chirp will stop. The batteries should always be removed before disposal.

WARNING: Do not attempt to open.

WARNING: Do not burn or dispose of in fire.

WARNING: If your smoke alarm is dropped or damaged, as a precaution, it should be removed from the building and you should e-mail FireAngel Technical Support on support@fireangel.eu or telephone: DK: 0800 711 151 / FI: 0880 055 2130 / NO: 0800 69 127 / SE: 0200 123 598.

WARRANTY

Sprue Safety Products Ltd warrants to the original purchaser that its enclosed smoke alarm be free from defects in materials and workmanship under normal residential use and service for a period of 5 (five) years from the date of purchase. Provided it is returned with postage prepaid and proof of purchase date, Sprue Safety Products Ltd hereby warrants that during the 5 (five) year period commencing from the date of purchase Sprue Safety Products Ltd, at its discretion, agrees to replace the unit free of charge. The warranty on any replacement ST-625 alarm, will last for the remainder of the period of the original warranty in respect of the alarm originally purchased – that is from the date of original purchase and not from the date of receipt of the replacement product. Sprue Safety Products Ltd reserves

the right to offer an alternative product similar to that being replaced if the original model is no longer available or in stock. This warranty applies to the original retail purchaser from the date of original retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, disassembly, abuse or lack of reasonable care of the product, or applications not in accordance with the user manual. It does not cover events and conditions outside of Sprue Safety Products Ltd's control, such as Acts of God (fire, severe weather etc.). It does not apply to retail stores, service centres or any distributors or agents. Sprue Safety Products Ltd will not recognise any changes to this warranty by third parties.

Sprue Safety Products Ltd shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration for 5 (five) years.

This warranty does not affect your statutory rights. Except for death or personal injury, Sprue Safety Products Ltd shall not be liable for any loss of use, damage, cost or expense relating to this product or for any indirect, or consequential loss, damages or costs incurred by you or any other user of this product.

INDHOLD

Indledning	18	Alarm Smart Silence™	24
Sensorteknologi	18	Sleep Easy™	25
Anvendelse	18	Vedligeholdelse	25
Hvordan man monterer wrogalarmen	20	Problemløsning.	27
Drift.	21	Bortskaffelse	29
Udskiftning af batterier.	22	Garanti	29
Alarmtest	23		

Den originale engelske version af manualen, som denne oversættelse er taget fra, har fået en selvstændig godkendelse. I tilfælde af uoverensstemmelse med oversatte dele bekræfter Sprue Safety Products Ltd, at den engelske vejledning er sand og korrekt.

Note: Denne brugsvejledning fås også med stor skrift og i andre formater. Send en e-mail til: **support@fireangel.eu** eller ring **0800 711 151** for at få flere oplysninger.

INDLEDNING

Tillykke! Du har foretaget en klog investering i beskyttelse af din familie og dit hjem. ST-625-NEU multi-kriterier højt ydende detektor er det ultimative alternativ til traditionelle alarmer. Banebrydende Thermoptek teknologi kombinerer det sidste nye inden for optiske sensorer med termisk forstærkning, hvilket giver en hurtigere respons på begge brandtyper og fjerner behovet for ioniseringskilder, som kan være skadelige for miljøet. Desuden giver denne røgalarm mulighed for at gøre lavt batteri advarsels bippet lydløst, indtil det er muligt at udskifte batterierne (anbefales gennemført inden 30 dage). Sprue Safety Products sortimentet forbedres og udvides konstant. Besøg www.fireangel.eu for at se de nyeste tilføjelser til vores sortiment af innovative produkter.

VIGTIGT: Denne brugsvejledning indeholder vigtige oplysninger om drift af din FireAngel røgalarm. Sørg for at læse hele denne brugsvejledning før montering og brug af alarmen. Hvis du monterer denne røgalarm til brug for andre, skal du efterlade denne vejledning (eller en kopi af den) til slutbrugeren.

SENSORTEKNOLOG

ST-625-NEU kombinerer et optisk sensorkammer med termisk forstærkning. Alarmen detekterer effektivt langsomme brande, og den konstante overvågning af temperaturforandringer bevirker, at alarmens følsomhed straks øges og dermed bliver den typiske responstid på hurtigt opflammande brande betydeligt kortere.

Thermoptek alarmer er "brødrister-sikre" i den forstand, at de kan placeres i områder tæt på køkkener, som kan være påvirkede af stegeos. Der bør bruges varmealarmer i køkkener efter behov.

Det højteknologiske termisk forstærkede sensorkammer giver en hurtigt reaktion på både langsomt ulmende og hurtigt opflammande brande samlet i en enkelt alarm. Thermoptek teknologien overvåger konstant temperaturforandringer, og hvis en temperaturstigning detekteres, øges alarmens følsomhed, og det betyder en hurtig reaktionstid på både hurtigt opflammande brande og langsomt ulmende brande.

AVENDELSE

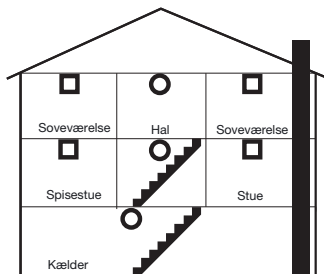
ADVARSEL: Din FireAngel røgalarm kan kun installeres i nybyggeri som ekstra beskyttelse sammen med et eksisterende røgdetektionssystem. Den

kan ikke bruges som erstatning for et hårdt, ledningsbaseret system, som er lovpligtigt i nybyggerier. I denne type ejendomme kræver bygningsreglementet, at alarmerne er serieforbundne. Du kan få flere oplysninger hos det lokale brandvæsen eller bygningsafdelingen i din kommune. Disse kilder rådgiver normalt om nybyggerier eller projekter, som kræver en planlægningstilladelse. Din røgalarm opfylder typisk minimumskravene for enfamilieboliger i eksisterende bygninger, så længe mindst en enhed er monteret på hver etage/niveau i din bolig. For at få den hurtigste advarsel om brand, anbefaler vi, at der monteres en røgalarm i alle rum, hvor temperaturen normalt ligger mellem 4°C and 38°C.

ADVARSEL: Alarmernes placering er baseret på typiske hjem. Opbygning og indretning af af individuelle hjem vil være forskellig, så dette skal kun betragtes som retningslinjer. Bed din lokale brandstation om yderligere rådgivning.

Flerfamilie eller blandet beboelse (lejligheder, kollegier)

Din FireAngel røgalarm kan også bruges i individuelle lejligheder og værelser, hvis de samme betingelser som for enfamilieboliger er opfyldt. Men der skal være et primært anlæg til branddetektion i forvejen, som opfylder bygningsreglementets krav angående fællesarealer som fx opgange og gange.



EKSISTERENDE BOLIGER

○ MINIMUMSKRAV

□ ANBEFALES TIL YDERLIGERE
BESKYTTELSE

BEMÆRK: Køkkener bør være omfattet af en selvstændig varme detektor

Institutioner og hoteller

Dette omfatter moteller, hospitaler, daginstitutioner, plejehjem, pensionater og sovesale. Din ST-625-NEU røgalarm kan også bruges i individuelle sove/opholdsrum, hvis de samme betingelser som for enfamilieboliger er opfyldt. Men der skal være et primært anlæg til branddetektion i forvejen, som opfylder bygningsreglementets krav angående fællesarealer som fx opgange og gange. Anvendelse af denne ST-625-NEU røgalarm på fællesområder giver ikke nødvendigvis

tilstrækkelig brandalarmering til beboerne eller opfylder ikke bygningsreglementet.

Husvogne og campingvogne

Denne røgalarm er egnet til brug i husvogne og campingvogne.

Forretnings- og industribygninger

Denne røgalarm er ikke beregnet til anvendelse i bygninger som ikke bruges til beboelse, heller ikke til kommerciel eller industriel anvendelse, eller til andre formål end beskrevet ovenfor.

HVORDAN MAN MONTERER RØGALARMEN

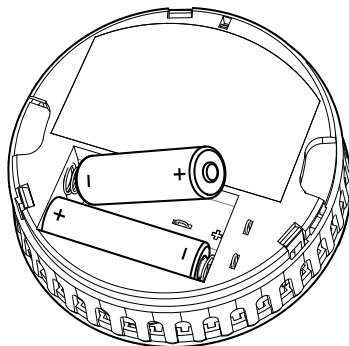
VIGTIGT: Sørg for, at du virkelig har forstået denne vejledning før du monterer din røgalarm.

1. Installering af batterier

VIGTIGT: Før opsætning af røgalarmen skal batterierne være installeret. Fjern beskyttelsesomslaget fra batterierne.

Indsæt de medfølgende batterier i batteriåbningen bag på røgalarmen som vist, sørg for at de positive og negative forbindelser sidder korrekt.

Den røde LED på forsiden af alarmen vil straks efter begynde at blinke en gang hver 40. sekund for at vise, at alarmen er aktiveret.

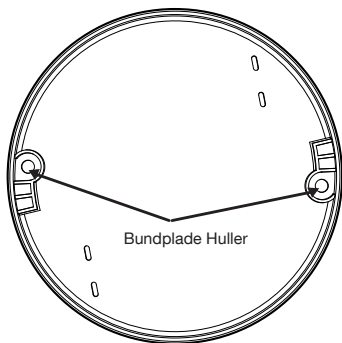


Pas på: Signalet er konstrueret til at være meget kraftigt for at kunne vække dig. Så snart batterierne er installeret, vil testknappen på forsiden af alarmen være aktiv. Undgå at placere alarmen tæt på ørerne, når du installerer batterierne, i tilfælde af at du kommer til at trykke på testknappen.

2. Opsætning af bundpladen

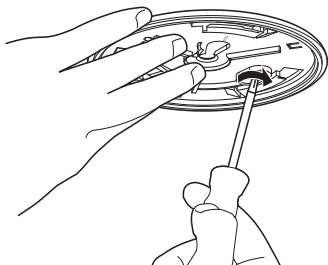
Før bundpladen sættes op, sørg for at have læst 'Anvendelse' for at sikre at røgalarmen monteres det rigtige sted i dit hjem.

Bundpladen skal sættes fast på loftet eller væggen og de leverede skruer og befæstelser skal bruges. Brug hullerne til fastgørelse på bundpladen som vejledning, når placeringen



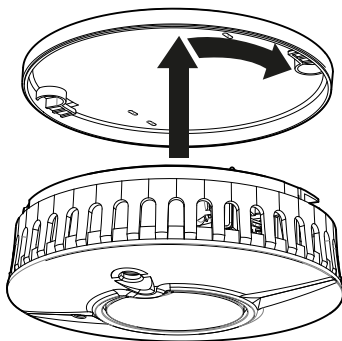
af borehullerne markeres. Hullerne bores med et bor i den rigtige størrelse og ankerne af plastik, som er med i leveringen sættes i (efter behov).

Sæt bundpladen på loftet eller væggen med de leverede skruer.



3. Fastgør din FireAngel røgalarm

Hold alarmen op til bundpladen og skub og drej alarmen med uret som vist. Sørg for at enheden sidder godt fast.



4. Test din FireAngel røgalarm

Når alarmen er sat på bund pladen, vent på at alarmen stabiliseres i 5 sekunder og test derefter alarmen. Se 'Alarm test'.

DRIFT

Normal tilstand

Den røde LED på forsiden bør blinke hvert 45. sekund for at vise, at alarmen er aktiv.

Lav batteritilstand

Hvis din røgalarm kommer ind i en tilstand med lavt batteri, vil enheden udsende et hørbart

'pip' en gang hver 40. sekund. Når dette sker, anbefaler vi, at du straks udskifter batterierne. Din FireAngel røgalarm vil fortsætte med at advare om lavt batteri tilstanden i mindst 30 dage, men manglende udskiftning af batterierne efter denne periode vil betyde, at din røgalarm kan have for lidt strøm til at kunne advare dig i virkelig brandsituation. Når batterierne er fjernet skal batteriadvarelslyden stoppe.

Sleep Easy™ - Lydløs advarsel om lavt batteri

Den funktion kan midlertidigt stoppe lavt batteri advarelslyden i 8 timer, hvilket især er praktisk hvis advarslen begynder midt om natten. Denne funktion kan gentages op til 10 gange, men er ikke en erstatning for en udskiftning af batterierne i røgalarmen.

UDSKIFTNING AF BATTERIER

VIGTIGT: Kun følgende batterier kan bruges til udskiftning. Brug af andre batterier end dem, der anbefales nedenfor kan ødelægge alarmens funktion.

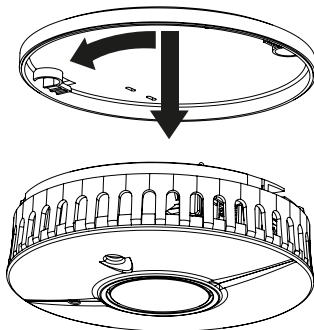
Alkaline type:

Energizer E91

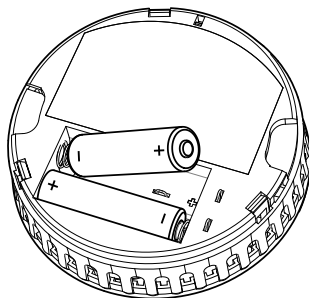
Duracell MN1500bB

Panasonic ProPower LR6

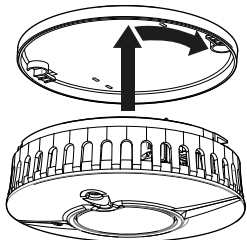
Fjern alarmen fra bundpladen ved at dreje den mod uret og trække forsigtigt.



Fjern de eksisterende batterier og udskift dem med nye batterier fra listen over anbefalede batterier og sørg for at de positive og negative forbindelser er anbragt korrekt.

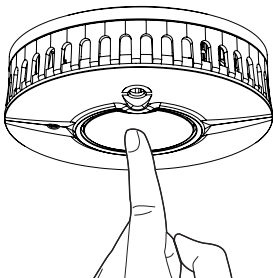


Hold alarmer op til bundpladen og skub og drej alarmer med uret som vist. Sørg for at enheden sidder godt fast.



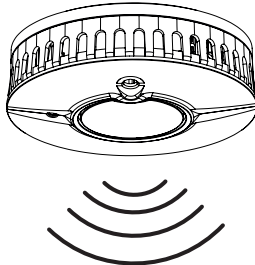
Når alarmer er sat på bundpladen, vent på at alarmer stabiliseres i 5 sekunder og test derefter alarmer.

ALARM TEST

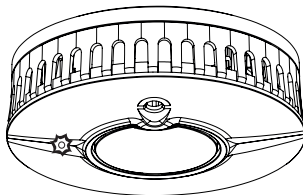


Alarmer skal sidde fast på bundpladen og skal testen i monteret position.

Tryk hårdt på testknappen i midten og giv slip.



Enheden vil udsende en auditiv alarm, som består af 2 cyklusser med 3 høje bip og stopper derefter automatisk.



Den røde LED på alarmer vil blinke hurtigt samtidig med det auditive signal.

BEMÆRK: Testknappen kontrollerer alarmens røgdetektor kredsløb meget præcist, der er ingen grund til at teste alarmer med

røg. Hvis din røgalarm ikke udsender et auditivt testsignal, gå straks til afsnittet 'problemløsning'.

ADVARSEL: Du skal teste røgalarmen hver uge.

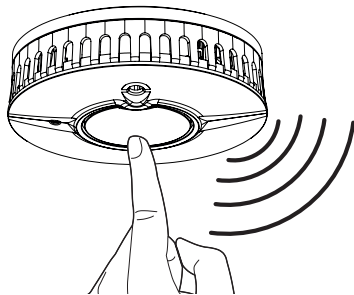
ALARM SMART SILENCE™

FARE. Hvis FireAngel alarmen udsender det fulde alarmsignal, og du ikke er i gang med at teste enheden, advarer røgalarmen dig om en potentielt farlig situation, som kræver din øjeblikkelige opmærksomhed. Brug kun alarmens lydløs funktion efter at have sikret dig, at der ikke er nogen brand. Bloker ikke alarmens ventiler og spær ikke for røgalarmen på nogen måde, da dette vil fjerne beskyttelsen. Røgalarmer reagerer en gang imellem på stegeos og andet, som ikke skyldes en nødsituation.

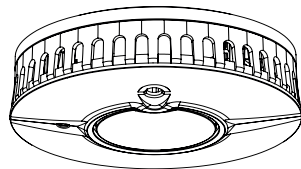
Din røgalarm indeholder "Smart Silence" teknologi. I tilfælde af en kendt falsk alarm kan din røgalarm gøres midlertidigt lydløs ved kortvarigt at trykke på testknappen i midten. Din alarm vil automatisk vende tilbage til fuld følsomhed i løbet af 10 minutter.

BEMÆRK: Hvis det røgniveau, som når alarmen, er meget højt, vil lydløs funktionen blive tilsidesat, og alarmen vil fortsætte med at lyde.

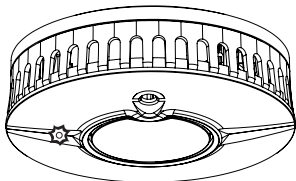
Tryk kort og slip testknappen. Alarmens signal stopper hurtigt herefter.



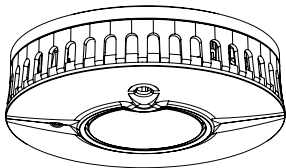
Din alarm vil blive lydløs og gå ind i en reduceret indstilling med reduceret følsomhed i ca. 10 minutter.



I løbet af indstillingen med reduceret følsomhed, vil alarmens røde LED fortsætte med at blinke hurtigere end normalt, ca. en gang hvert 10. sekund.



Din alarm vil automatisk vende tilbage til fuld følsomhed, når nulstillingscyklussen er færdig, og den røde LED vil igen blinke hvert 40. sekund.



FARE: Ignorer aldrig en alarm. Ignorering af alarmen kan medføre kvæstelser eller død. Hvis din røgalarm aktiveres, og du ikke er helt sikker på kilden til røgen, få straks alle ud af huset.

SLEEP EASY™

Advarsler om lavt batteri begynder ofte om natten, hvor det kan være upraktisk at skulle udskifte batterierne. Du kan slukke for det hørbare pip i en periode på 8 timer ved at trykke på testknappen. Din FireAngel røgalarm vil stadig detektere røg i denne periode med lydløs advarsel om lavt batteri. Det anbefales dog, at du straks udskifter batterierne, og absolut inden for 30 dage, da FireAngel alarmen herefter kan have for lidt strøm til at advare om en virkelig brandsituation.

ADVARSEL: Din FireAngel røgalarm kan ikke gøres lydløs, hvis pippet er en meddelelse om en fejl. I dette tilfælde skal enheden straks udskiftes for at sikre beskyttelse i tilfælde af en brand.

VEDLIGEHOLDELSE

Din FireAngel røgalarm er konstrueret til at være så vedligeholdelsesfri som muligt, men der er et par ting, man skal gøre for at den kan blive ved med at fungere korrekt.

PAS PÅ: Din FireAngel røgalarm er et forseglet elektrisk apparat, og man må ikke forsøge at åbne kassen. Forsøg på at åbne kassen vil gøre din garanti ugyldig.

Test

Test din røgalarm en gang om ugen se 'Alarmtest'.

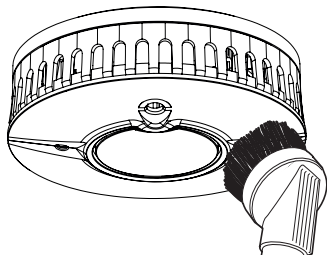
Rengøring

Din røgalarm skal rengøres mindst en gang hver 3. måned ved brug af en støvsuger udstyret med det bløde børstetilbehør.

ADVARSEL: Din FireAngel røgalarm kan give falsk alarm, når den rengøres med en støvsuger.

VIGTIGT: Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler til din FireAngel røgalarm, da de kan skade sensoren eller kredsløbet. Enheden kan tørres af med en let fugtig klud.

PAS PÅ: Mal ikke røgalarmen, da dette kan blokere åbningerne og forhindre røgen i at komme ind til sensoren.



PROBLEMLØSNING

Problem	Løsning
Din FireAngel røgalarm siger ikke noget, når den testes	• Hvis testen foregår lige efter at alarmeren er aktiveret for første gang eller udskiftning af batterierne, skal man vente et par sekunder på at alarmeren stabiliseres, før man tester. • Sørg for at trykke hårdt nok på midten af testknappen. • Hvis enheden er sat på lydløs og er indstillet på lav følsomhed, kan den muligvis ikke testes. Vent 15 minutter og prøv igen. • Hvis alarmeren er sat op for nyligt og stadig ikke kan selvtestes, så kontakt teknisk support på: 0800 711 151 eller e-mail: support@fireangel.eu.
Din FireAngel røgalarm pipper sporadisk	• Kontroller din røgalarms placering (se 'Anvendelse'). • Kontroller om det er helt sikkert, at røgalarm er kilden til lyden, undersøg om lyden ikke kommer fra en anden alarm ved at bruge udelukkelsesmetoden. • I tvivlstilfælde, kontakt teknisk support på: 0800 711 151 eller e-mail: support@fireangel.eu.
Din FireAngel røgalarm aktiveres, uden at der er synlig røg tilstede	• Kontroller din røgalarms placering (se 'Anvendelse'). • Rengør røgalarmen (se 'Vedligeholdelse').

Problem

Løsning

Advarslen om lavt batteri bliver ikke lydløs ved tryk på testknappen

- Advarslen om lavt batteri kan maksimalt gøres lydløs 10 gange. Udskift batterierne. Hvis batterierne er sat i for nyligt, og alarmen stadig pipper, kontakt teknisk support.
- Hvis den røde LED ikke blinker samtidig med pippet, er det en fejlmelding.
- Hvis garantien stadig gælder, kontakt teknisk support (se nedenfor). Ellers udskift straks alarmen.

Du oplever ofte fejlalarmer

- Kontroller din FireAngel røgalarms placering (se 'Anvendelse').
- Rengør røgalarmen (se 'Vedligeholdelse').
- Hvis der fortsat ofte kommer fejlalarmer, kontakt teknisk support for at få rådgivning.

Hvis du har spørgsmål angående driften af dein alarm, kontakt teknisk support mellem 9 og 17 - mandag til fredag. Telefon: **0800 711 151** eller e-mail: **support@fireangel.eu**.

BORTSKAFFELSE

Elektronikaffald må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. I modsætning til ioniserende røgalarm, som har eksisteret i Storbritannien siden 1987, indeholder din Thermoptek ikke noget radioaktivt materiale. Det betyder, at alarmerne er velegnet til genbrugsordningen for elektronikaffald og elektrisk udstyr.

Skal afleveres på genbrugspladsen. Spørg de lokale myndigheder, forhandleren eller kontakt vores tekniske support team for at få gode råd om genanvendelse/bortskaffelse, da der kan være regionale forskelle.

Så snart batterierne er fjernet vil batteriadvaryslyden stoppe. Batterierne skal altid fjernes før bortskaffelse.

ADVARSEL: Prøv ikke at åbne.

ADVARSEL: Må ikke brændes eller bortskaffes på et bål.

ADVARSEL: Hvis din røgalarm tabes eller beskadiges, skal den som forholdsregel fjernes fra bygningen, og du bør kontakte FireAngel teknisk support på **0800 711 151** eller **support@fireangel.eu**.

GARANTI

Sprue Safety Products Ltd giver den oprindelige køber garanti for at den medfølgende røgalarm vil være fri for materiale- og produktionsfejl under normal brug og normal vedligeholdelse i private hjem i en periode på 5 (fem) år fra købsdatoen. Under forudsætning af at produktet sendes tilbage til Sprue Safety Products med bevis for køb og købsdato, garanterer Sprue Safety Products Ltd hermed, at i de første 5 (fem) år fra købsdatoen, vil Sprue Safety Products Ltd efter eget skøn udskifte enheden gratis. Garantien for en eventuelt udskiftet ST-625-NEU alarm, vil vare lige så længe som resten af den oprindelige garantiperiode i forhold til den oprindeligt købte alarm - dvs. fra datoen for det oprindelige køb og ikke fra den dato, hvor det

udskiftede produkt modtages. Sprue Safety Products Ltd forbeholder sig ret til at tilbyde et alternativt produkt, som ligner det, der skal udskiftes, hvis den oprindelige model ikke længere kan fås eller er på lager. Den garanti gælder for den oprindelige køber fra datoen for det oprindelige køb i en forretning og kan ikke videregives. Købsbevis er påkrævet.

Denne garanti dækker ikke skader, som skyldes ulykker, forkert brug, adskillelse, misbrug eller manglende vedligeholdelse af produktet eller anvendelser, som ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen. Den dækker ikke begivenheder og betingelser som ligger uden for Sprue Safety Products Ltd kontrol, så som naturkatastrofer (brand, uvejr osv.). Den gælder ikke for detailforretninger, servicecentre eller distributører og agenter. Sprue Safety Products Ltd anerkender ikke ændringer af nogen art foretaget af tredjepart.

Sprue Safety Products Ltd vil ikke være ansvarlig for nogen utilsigtede eller følgeskader forårsaget af brud på nogen formuleret eller implicit garanti. Undtagen i det omfang det forbydes af gældende lovgivning, er gyldigheden af enhver implicit købsgaranti eller egnethed til et bestemt formål, begrænset til 5 (fem) år.

Denne garanti påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder. Undtagen i tilfælde af død eller kvæstelser, er Sprue Safety Products Ltd ikke ansvarlig for evt. tab ved brug, skader udgifter eller omkostninger relateret til dette produkt eller for evt. indirekte eller direkte tab, skader eller omkostninger, som du eller andre brugere har pådraget sig.

SISÄLLYSLUETTELO

Johdanto	31	Smart Silence™ -vaimennus. . .	37
Ilmaisintekniikka	31	Sleep Easy™	38
Käyttökohteet	32	Kunnossapito	39
Palovaroittimen asennus.	33	Vianetsintä	40
Käyttö	35	Hävittäminen	42
Paristojen vaihto	35	Takuu.	42
Hälytyksen testaus.	36		

Alkuperäinen englanninkielinen versio, josta tämä käyttäjän käsikirja on suomennettu, on riippumattomasti hyväksytty. Mikäli ristiriitaisuuksia käännöksen kanssa ilmenee, Sprue Safety Products Ltd vahvistaa, että englanninkielinen käyttäjän käsikirja on oikea ja totuudenmukainen.

Huomattavaa: Tämä käyttäjän ohjekirja on saatavilla myös isotekstisenä ja muissa muodoissa. Lisätietoja sähköpostilla: support@fireangel.eu tai soittakaa **0880 055 2130**.

Onneksi olkoon! Olette tehneet viisaan sijoituksen perheenne ja kotinne turvaamiseksi. ST-625-NEU monikriteerinen korkean suorituskyvyn ilmainen on ylivoimainen vaihtoehto tavanomaisille varoittimille. Uraauurtava Thermoptek®-tekniikka yhdistää viimeisimmän optisen ilmaisinosaaamisen lämpöavustukseen, tarjoten nopeamman reagoinnin molempiin palotyyppeihin, ilman ionisaatiolähteitä, jotka saattavat olla haitallisia ympäristölle. Lisäksi tämän palovaroittimen paristojen loppumisvaroitusta voidaan vaimentaa, kunnes paristojen vaihdolle on sopiva hetki (suosittelemme vaihtamaan 30 päivän aikana). Sprue Safety Products -tuoteperhettä parannetaan ja laajennetaan jatkuvasti. Käykää sivullamme **www.fireangel.eu** saadaksenne tietää viimeisimmät lisäykset innovatiiviseen tuoteperheeseemme.

TÄRKEÄÄ: Tämä käyttäjän ohjekirja sisältää tärkeää tietoa FireAngel-palovaroittimen käytöstä. Luekaa tämä ohjekirja kokonaan ennen varoittimen asennusta ja käyttöönottoa. Jos asennatte tätä palovaroitinta toisten käyttöön, jättäkää tämä ohjekirja (tai sen kopio) loppukäyttäjälle.

ST-625-NEU yhdistää optisen ilmaisinkammion lämpöavustukseen. Varoitin on tehokas hitaasti kyttevien palojen tunnistamisessa, ja lämpötilan muutoksen jatkuva tarkkailu mahdollistaa varoittimen herkkyyden nostamisen välittömästi, millä saavutetaan tyyppillisen vasteajan huomattava lyhentymisen nopeasti leimahtaviin tulipaloihin.

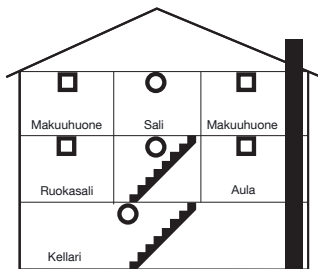
Thermoptek-varoittimet ovat "paahtoleivänkestäviä", mikä tarkoittaa, että ne voidaan sijoittaa keittiöiden lähelle paikkoihin, joissa saattaa esiintyä ruuanlaittokäryjä. Lämpövaroittimia tulisi käyttää keittiöissä, mikäli tarpeellista.

Kehityksen huippua edustava lämpöavusteinen optinen ilmaisinkammio tarjoaa nopean reagointikyvyn sekä hitaasti kytteviin että nopeasti leimahtaviin tulipaloihin samassa varoittimessa. Thermoptek-tekniikka tarkkailee jatkuvasti lämpötilan muutoksia ja mikäli lämpötilan nousu havaitaan, anturin herkkyyttä nostetaan ja näin saavutetaan nopea vasteaika sekä nopeasti leimahtaviin että hitaasti kytteviin tulipaloihin.

KÄYTTÖKOHTEET

VAROITUS: FireAngel-palovaroitin voidaan asentaa uuteen kiinteistöön ainoastaan lisäsuojaksi olemassaolevan palovaroitimen rinnalle. Sitä ei voi käyttää korvaamaan kiinteästi asennettua, uusilta kiinteistöiltä vaadittua järjestelmää. Tämän tyyppisessä kiinteistössä rakennussäännökset vaativat, että hälyttimet ovat toisiinsa kytkettyjä. Lisätietoja saatte paikalliselta palolaitokselta tai kunnan rakennusvirastosta. Näiltä tahoilta saa yleensä neuvoja uudisrakentamiseen tai luvanvaraisiin projekteihin. Palovaroitimenne täyttää tyypilliset jo olemassaolevissa rakennuksissa asuville perheyksiköille asetetut minimivaatimukset, kunhan ainakin yksi varoitin on asennettu kiinteistöönne jokaiseen kerrokseen. Varhaisimman palohälytyksen varmistamiseksi suosittelemme, että palovaroitin asennetaan jokaiseen huoneeseen, jonka lämpötila pysyy tavallisesti 4°C ja 38°C välillä.

VAROITUS: Esitetyt varoitimen sijoitukset perustuvat tyypillisiin koteihin. Yksittäisten asumusten rakennustavat ja pohjapiirrokset vaihtelevat, joten tätä tulee pitää ainoastaan yleisenä ohjeistuksena. Kysykää paikalliselta paloasemaltanne lisätietoja.



NYKYISTEN ASUNTOJEN

- MINIMISUOSITUKSET
- SUOSITELTAVAT LISÄSUOJAA

HUOM: Keittiöön olisi suositeltavaa asentaa lisäksi lämmöstä reagoiva palovaroitin.

Monen perheen tai sekalaisen majoituksen asunnot (vuokra-asunnot, opiskelija-asunnot)

FireAngel-palovaroitinta voidaan käyttää myös yksittäisissä kerrostaloasunnoissa, kunhan samat edellytykset kuin yhden perheen asunnoissa täyttyvät. Asennettuna tulee kuitenkin olla ensisijainen palohälytínjärjestelmä, joka täyttää määräykset yleisille tiloille, kuten auloille ja käytävätiloille.

Laitokset ja hotellit

Tähän luokkaan kuuluvat motellit, sairaalat, päivähoitopaikat, pitkäaikaiset terveydenhoitolaitokset ja asuntolat. ST-625-NEU-palovaroitinta voidaan käyttää yksittäisissä asuinhuoneissa, kunhan samat edellytykset täyttyvät kuin yhden perheen asunnoissa. Asennettuna tulee kuitenkin olla ensisijainen palohälytinjaärjestelmä, joka täyttää määräykset yleisille tiloille, kuten auloille ja käytävätiloille. ST-625-NEU-palovaroittimen käyttö yleisissä tiloissa saattaa tarjota riittämättömän palovaroituksen asukkaille tai olla täyttämättä säädetyt vaatimukset.

Matkailuautot ja -vaunut

Tämä palovaroitin soveltuu käytettäväksi matkailuautossa tai -vaunussa.

Liike- tai teollisuuskiinteistöt

Tätä palovaroitinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ei-asuinrakennuksissa, liike- tai teollisiin käyttötarkoituksiin, eikä mihinkään muuhun kuin yllä mainittuihin käyttötarkoituksiin.

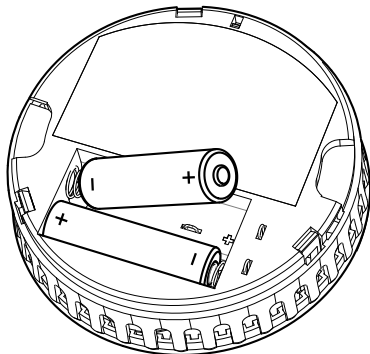
PALOVAROITTIMEN ASENNUS

TÄRKEÄÄ: Varmistakaa, että olette luenut ja ymmärtänyt tämän ohjekirjan ennen palovaroittimen asentamista.

1. Asentakaa paristot

TÄRKEÄÄ: Ennen kuin asennatte palovaroittimen, paristot tulee asentaa. Poistakaa suojakalvo paristoista.

Laittakaa mukana tulevat paristot palovaroittimen takana olevaan paristosyvennykseen kuvan mukaisesti, varmistaen että positiiviset ja negatiiviset liittimet ovat oikeissa paikoissaan.



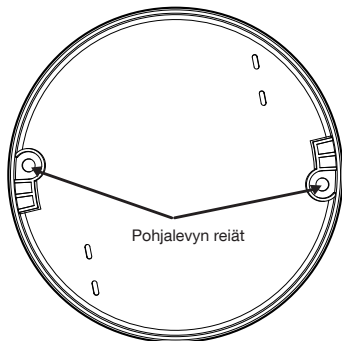
Punainen LED varoittimen etupinnassa alkaa vilkkua n. kerran 45 sekunnissa osoittaakseen, että varoitin on toiminnassa.

Varoitus: Äänitorvi on suunniteltu hyvin kovääniseksi, jotta se varmasti herättäisi

teidät. Kun paristot on asennettu, testauspainike varoittimen etuosassa on aktiivinen. Varokaa pitämästä varoitinta lähellä korviaanne kun asennatte paristoja, ettette vahingossa paina testauspainiketta.

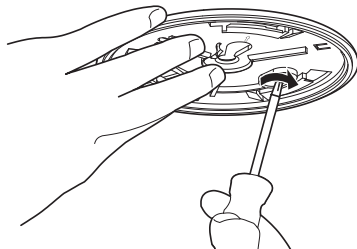
2. Pohjalevyn asennus

Ennen kuin asennatte pohjalevyn, tutustukaa lukuun "Käyttökohteet" varmistaaksenne, että palovaroitin tulee asennetuksi sopivaan paikkaan kodissanne.



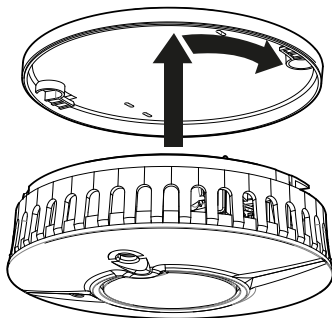
Pohjalevy tulee kiinnittää kattoon tai seinään käyttäen mukana tulevia ruuveja ja kiinnikkeitä. Käyttäkää pohjalevyn kiinnitysreikiä apuna kun merkitsette porauskohtia. Poratkaa reiät sopivan kokoisella poralla ja käyttäkää mukana tulevia muoviankkureita (mikäli tarpeen).

Kiinnittäkää pohjalevy kattoon tai seinään käyttäen mukana tulevia ruuveja.



3. Asentakaa FireAngel-palovaroitin

Työntäkää varoitinta pohjalevyä vasten ja samalla kiertäkää varoitinta myötäpäivään kunnes se asettuu paikalleen kuvan mukaisesti. Varmistakaa, että varoitin on tukevasti kiinnitetty.



4. Testatkaa FireAngel-palvaroitinta

Kun olette kiinnittänyt varoittimenne pohjalevyyn, odottakaa 5 sekuntia, että varoitin asettuu ja testatkaa varoitinta sen jälkeen. Ks. «Hälytyksen testaus».

KÄYTTÖ

Normaalitila

Punaisen LEDin varoittimen etupinnassa tulisi vilkkua n. kerran 45 sekunnissa osoittaakseen, että varoitin on aktiivinen.

Paristot loppumassa -tila

Mikäli FireAngel-palvaroittimenne paristot ovat loppumassa, laite päästää äänimerkin kerran 40 sekunnissa. Kun näin tapahtuu, suosittelemme vaihtamaan paristot välittömästi. FireAngel-palvaroittimenne jatkaa paristojen loppumisesta varoittamista vähintään 30 päivää, mutta paristojen vaihdon viivyttäminen pidempään tarkoittaa, että varoittimessanne ei ole tarpeeksi tehoa hälytyksen tekemiseen todellisessa tulipalotilanteessa. Kun paristot on poistettu, paristojen loppumisvaroituksen tulisi loppua.

Sleep Easy™ - Paristojen loppumisvaroituksen vaimennus

Tämän toiminnon avulla paristojen loppumisvaroituksen voi vaimentaa tilapäisesti 8 tunnin ajaksi, mikä on erityisen käyttökelpoista jos varoitus alkaa keskellä

yötä. Toiminnon voi toistaa korkeintaan 10 kertaa, mutta se ei korvaa palvaroittimen paristojen vaihtoa.

PARISTOJEN VAIHTO

TÄRKEÄÄ: Vain seuraavia paristoja voidaan käyttää. Muiden kuin alla suositeltujen paristojen käyttö saattaa vaikuttaa haitallisesti varoittimen toimintaan.

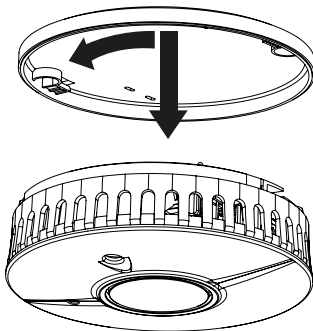
Alkaliparistot:

Energizer E91

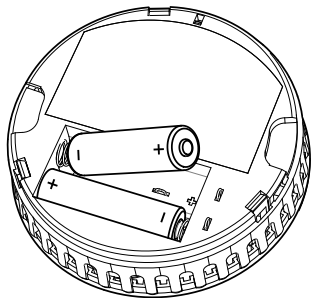
Duracell MN1500bB

Panasonic ProPower LR6

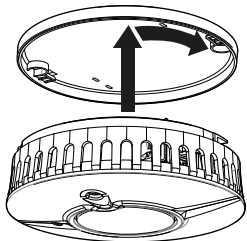
Irroittakaa varoitin pohjalevystä kääntämällä varoitinta vastapäivään ja vetämällä kevyesti.



Irrottakaa vanhat paristot ja vaihtakaa tilalle suositeltujen paristojen listan mukaiset tuoreet paristot varmistaen, että positiiviset ja negatiiviset liittimet ovat oikein päin.

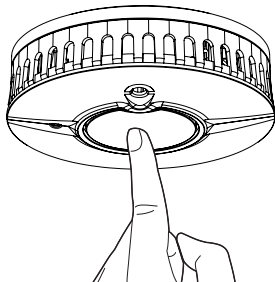


Työntäkää varoitinta pohjalevyä vasten ja samalla kiertäkää varoitinta myötäpäivään kunnes se asettuu paikalleen kuvan mukaisesti. Varmistakaa, että varoitin on tukevasti kiinnitetty.



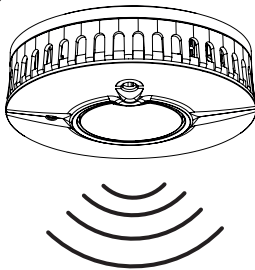
Kun olette kiinnittänyt varoitinmenne pohjalevyyn, odottakaa 5 sekuntia, että varoitin asettuu ja testatkaa varoitinta sen jälkeen.

HÄLYTYKSEN TESTAUS

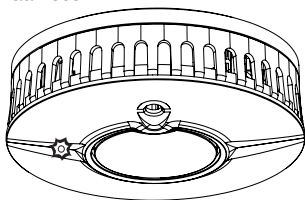


Varoitin tulee olla kiinnitettynä pohjalevyynsä ja testata asennuspaikassaan.

Painakaa lyhyesti ja lujasti keskellä olevaa testauspainiketta.



Laitte päästää äänimerkkejä, kaksi kertaa kolme kovaaäänistä piippausta, jotka loppuvat automaattisesti.



Varoittimen punainen LED vilkkuu nopeasti äänimerkin aikana.

HUOMATKAA: Testauspainike testaa varoittimen paloilmaisinta tarkasti, ei ole tarpeen testata varoitintanne savun avulla. Mikäli palovaroittimenne ei päästä kuuluvaa äänimerkkiä, perehtykää välittömästi lukuun "Vianetsintä".

VAROITUS: Varoitinta tulisi testata joka viikko.

SMART SILENCE™ -VAIMENNUS

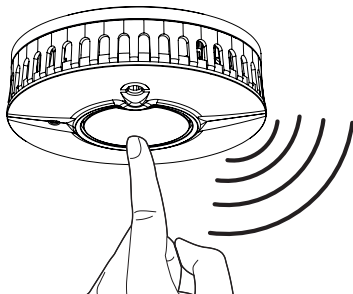
VAARA: Jos FireAngel-palovaroittimenne päästää koko hälytyssignaalin, ettekä ole testaamassa laitetta, palovaroittimenne varoittaa teitä mahdollisesta vaaratilanteesta, joka vaatii välitöntä huomiota. Käyttäkää hälytyksen vaimennustoimintoa vasta

varmistettuanne, että tulipaloa ei ole. Älkää tukkiko varoittimen ilmanottoaukkoja tai estäkö laitteen toimintaa millään tavalla, sillä näin tekeminen estää laitetta suojaamasta teitä. Palovaroittimet voivat joskus reagoida ruuanlaitosta syntyviin käryihin tai muihin kuin hätätapauksiin.

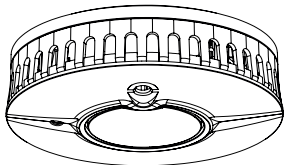
Palovaroittimessanne on "Smart Silence™"-toiminto. Tiedetyn väärän hälytyksen ollessa kyseessä palovaroittimenne voidaan hetkellisesti vaimentaa painamalla lyhyesti keskellä olevaa testatuspainiketta. Varoittimenne palautuu täyteen herkkyyteen 10 minuutin aikana.

HUOMATKAA: Mikäli varoittimeen tulevan savun määrä on erittäin suuri, hälytyksen vaimennus ei toimi ja hälytys jatkuu.

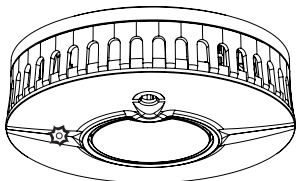
Painakaa lyhyesti testauspainiketta. Hälytys loppuu pian.



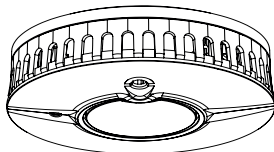
Varoittimenne vaikenee ja siirtyy epäherkempään tilaan noin 10 minuutin ajaksi.



Epäherkemmän tilan aikana varoittimenne punainen LED jatkaa vilkkumista useammin kuin tavallisesti, kerran 10 sekunnissa.



Varoittimenne palautuu automaattisesti täyteen herkkyyteen nollautumisensa jälkeen ja punainen LED palautuu vilkkumaan kerran 40 sekunnissa.



VAARA: Älkää koskaan jättäkö hälytystä huomiotta. Hälytyksen huomiotta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan. Jos palovaroittimenne hälyttää, ettekä ole täysin varma savun lähteestä, poistukaa asunnosta välittömästi.

SLEEP EASY™

Paristojen loppumisvaroitukset alkavat usein yöllä, tai kun on muuten hankala hetki vaihtaa paristot. Voitte vaimentaa äänimerkin 8 tunnin ajaksi painamalla testauspainiketta. FireAngel -palovaroittimenne havaitsee savun myös pariston loppumisvaroituksen ollessa vaimennettuna. Suosittelemme kuitenkin, että vaihdatte paristot välittömästi, ja viimeistään 30 päivän sisällä, sillä FireAngel -varoittimellanne saattaa olla liian vähän

varasuta hälyttämään tulipalon sattuessa tämän ajan jälkeen.

VAROITUS: FireAngel -palovaroitinta ei voi vaimentaa, jos äänimerkki ilmoittaa vikatilasta. Tässä tapauksessa laite tulee vaihtaa välittömästi, jotta varmistetaan hälytys tulipalon sattuessa.

KUNNOSSAPITO

FireAngel -palovaroittimenne on suunniteltu olemaan mahdollisimman huoltovapaa, mutta on joitain asioita, joita tulee tehdä laitteen toimintakykyisenä pitämiseksi.

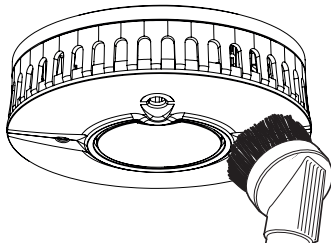
VAROITUS: FireAngel -palovaroittimenne on koteloitu sähkölaite, eikä koteloa tule missään tilanteessa yrittää avata. Kotelon avaamisen yrittäminen mitätöi takuun.

Testaus

Testatkaa palovaroittintanne kerran viikossa, ks. luku "Hälytyksen testaus".

Puhtaanapito

Palovaroittimenne tulee puhdistaa vähintään kerran 3 kuukaudessa käyttäen pölynimuria ja pehmeää harjasuulaketta.



VAROITUS: FireAngel-palovaroittimenne saattaa hälyttää virheellisesti kun sitä imuroidaan.

TÄRKEÄÄ: Älkää käyttäkö liuottimia tai puhdistusaineita FireAngel-palovaroittimenne puhdistukseen, sillä ne saattavat vahingoittaa ilmaisinta tai elektroniikkaa. Laitteen voi pyyhkiä vähän kostutetulla pyyhkeellä.

VAROITUS: Älkää maalatko palovaroitinta, sillä maali voi tukkia ilmanottoaukot ja estää savun pääsemisen ilmaisimeen.

VIANETSINTÄ

Ongelma

Ratkaisu

FireAngel-palovaroittimenne ei hälytä testattaessa

- Jos testaatte laitetta ensimmäistä kertaa käyttöönoton tai paristojen vaihdon jälkeen, odottakaa muutama sekunti varoittimen tasaantumista ennen testausta.
- Varmistakaa, että painatte lujasti testauspainikkeen keskeltä.
- Jos laite on vaimennettu ja epäherkässä tilassa, se voi olla vastaamatta testiin. Odottakaa 15 minuuttia ja yrittäkää sitten uudelleen.
- Jos varoitin on vasta asennettu eikä se suostu testautumaan, ottakaa yhteyttä tekniseen tukeen: **0880 055 2130** tai sähköpostilla: **support@fireangel.eu**.

FireAngel-palovaroittimenne päästää äänimerkkejä

- Tarkistakaa palovaroittimenne sijoitus (ks. "Käyttökohteet").
- Tarkistakaa, että palovaroittimenne on todella äänimerkin lähde; varmistakaa, että ääni ei tule muusta varoittimesta sulkemalla muut mahdollisuudet pois.
- Jos olette epävarma, ottakaa yhteyttä tekniseen tukeen: **0880 055 2130** tai sähköpostilla: **support@fireangel.eu**.

FireAngel-palovaroittimenne hälyttää vaikka savua ei näy

- Tarkistakaa palovaroittimenne sijoitus (ks. "Käyttökohteet")
- Puhdistakaa palovaroitin (ks. "Kunnossapito").

Ongelma

Ratkaisu

Paristojen loppumisvaroitusta ei vaimene kun testauspainiketta painetaan

- Paristojen loppumisvaroitusta voi vaimentaa enintään 10 kertaa. Vaihda paristot. Jos paristot on vasta vaihdettu ja varoitus edelleen päästää äänimerkkejä, ottaa yhteyttä tekniseen tukeen.
- Jos punainen LED vilkkuu eri tahtiin äänimerkin kanssa, se ilmaisee vikatilaa.
- Jos takuu on voimassa, ottaa yhteyttä tekniseen tukeen (ks. alla). Muussa tapauksessa vaihtaa varoitin välittömästi.

Useita ei-toivottuja hälytyksiä tapahtuu

- Tarkistakaa FireAngel-palovaroittimen sijoitus (ks. "Käyttökohteet").
- Puhdistakaa palovaroitin (ks. "Kunnossapito").
- Jos ei-toivotut hälytykset jatkuvat, ottaa yhteyttä tekniseen tukeen.

Mikäli teillä on kysyttävää varoittimen käytöstä, ottaa yhteyttä tekniseen tukeen maanantaista perjantaihin kello 9-17 välillä. Puhelin: **0880 055 2130** tai sähköpostilla: **support@fireangel.eu**.

HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei tule hävittää muun talousjätteen mukana. Toisin kuin ionisoivat palovaroittimet, joita on ollut käytössä UK:ssa vuodesta 1987, Thermoptek -varoitimenne ei sisällä mitään radioaktiivista materiaalia. Tämä tarkoittaa, että laite soveltuu hyvin hävitettäväksi sähkölaitteiden kierrätysohjelman mukaisesti.

Kierrättäkää laite mikäli mahdollista. Kysykää paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä neuvoja kierrätykseen/hävittämiseen, tai ottakaa yhteyttä tekniseen tukeemme, sillä säädöksissä on alueellisia eroja.

Kun paristot on poistettu, pariston loppumisvaroitusta loppuu. Paristot tulee aina irrottaa laitteesta ennen laitteen hävitystä.

VAROITUS: Älkää yrittäkö avata.

VAROITUS: Älkää polttako tai hävittäkö tuleessa.

VAROITUS: Jos palovaroittimenne putoaa tai vaurioituu, se tulee varotoimena poistaa kiinteistöstä ja teidän tulisi ottaa yhteyttä FireAngel tekniseen tukeen **0880 055 2130** tai **support@fireangel.eu**.

TAKUU

Spurue Safety Products Ltd takaa alkuperäiselle ostajalle, että sen suljettu palovaroitin on vapaa materiaali- ja valmistusvirioista normaalissa asuinkäytössä viisi (5) vuoden ajan ostopäivästä. Edellyttäen että se palautetaan postimaksu maksettuna ja ostopäivän kuitilla varustettuna, Spurue Safety Products Ltd takaa täten että viisi (5) vuoden ajan ostopäivästä Spurue Safety Products Ltd harkintansa mukaan suostuu vaihtamaan laitteen maksutta. Korvaavien ST-625-NEU-laitteiden takuu kestää alkuperäisen takuun jäljellä olevan ajan, alkuperäisestä ostopäivämäärästä lähtien, ei korvaavan laitteen kuitin päivämäärästä. Spurue Safety

Products Ltd pidättää oikeuden tarjota vaihtoehtoisia tuotteita korvattavan tilalle mikäli alkuperäistä mallia ei ole enää saatavilla tai varastossa. Tämä takuu annetaan alkuperäiselle ostajalle alkaen alkuperäisestä vähittäisostopäivästä eikä se ole siirrettävissä. Ostotodistus tarvitaan.

Tämä takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä, laitteen purkamisesta, väärinkäytöstä tai laitteen huolenpidon puutteista, tai käyttöohjeen vastaisista sovelluksista. Takuu ei kata Spurue Safety Products Ltd:n ohjauksen ulkopuolella olevia force majeure -tapahtumia ja -olosuhteita (kuten tulipalot, vaikeat sääolot jne.). Takuu ei koske vähittäiskauppoja, palvelukeskuksia tai jakelijoita ja agentteja. Spurue Safety Products Ltd ei tunnista mitään kolmannen osapuolen muutoksia tähän takuuseen.

Spurue Safety Products Oy ei ole vastuussa mistään satunnaisista tai väliillisistä vahingoista, jotka aiheutuvat minkään suoran tai epäsuoran takuun rikkomisesta. Paitsi siinä määrin mitä lainsäädännön nojalla on kielletty, kaikki oletetut takuut tuotteen myytävyydestä tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen on rajattu viiteen (5) vuoteen.

Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiinne. Poislukien kuolema ja henkilövahingot, Spurue Safety Products Ltd ei ole vastuussa mistään käyttömahdollisuuden menetyksistä, vahingoista, kuluista tai maksuista tähän tuotteeseen liittyen, tai mistään suorista tai epäsuorista menetyksistä, vahingoista tai aiheutuneista kustannuksista teille tai toiselle tuotteen käyttäjälle.

INNHold

Introduksjon	44	Alarm Smart Silence™	50
Sensorteknologi	44	Sleep Easy™	51
Bruk	44	Vedlikehold	51
Slik installerer du din røykvarsler	46	Feilsøking	53
Drift.	47	Avhending	55
Bytte batterier	48	Garanti	55
Alarmtest	49		

Den originale engelske versjonen av denne brukerhåndboken, som dette er en oversettelse av, har blitt godkjent uavhengig. Dersom den oversatte versjonen skiller seg fra originalen, bekrefter Sprue Safety Products Ltd at den engelske håndboken er sann og riktig.

Merk: Denne brukerhåndboken er også tilgjengelig i stor skrift og i andre formater. Vennligst send en e-post til: **support@fireangel.eu** eller ring **0800 69 127** for mer informasjon.

INTRODUKSJON

Gratulerer! Du har gjort en god investering for å beskytte familien og hjemmet ditt. ST-625-NEU multikriterie-detektoren med høy ytelse er det ultimate alternativet til tradisjonelle varslere. Banebrytende Thermoptek-teknologi som kombinerer det siste innen optiske sensorer med en termisk forbedring. Dette gir raskere respons ved begge typer brann og eliminerer behovet for ionevarslere, som kan skade miljøet. I tillegg lar denne røykvarsleren deg stoppe pipelyden som varsler om lavt batterinivå frem til du kan erstatte varsleren (anbefalt innen 30 dager). Sprue Safety Products utvalg blir stadig forbedret og utvidet. Besøk www.fireangel.eu for å finne ut om de siste tilleggene i utvalget vårt av innovative produkter.

VIKTIG: Denne brukerhåndboken inneholder viktig informasjon om bruken av FireAngel-røykvarsleren din. Les hele denne håndboken før du installerer og bruker varsleren. Du må etterlate denne håndboken, eller en kopi av den, hos sluttbrukeren dersom du installerer denne varsleren for andre.

SENSORTEKNOLOGI

ST-625-NEU kombinerer et optisk deteksjonskammer med en termisk forbedring. Varsleren er effektiv til å oppdage ulmebrann, og søker konstant etter temperaturendringer,

som fører til at varsleren øker sensitiviteten umiddelbart. Dermed reduseres responstiden ved åpen ild betraktelig.

Thermoptek-varslere er ikke sensitiv for røyk fra matlaging (Toast proof). Det betyr at de kan plasseres på områder nær kjøkken som kan utsettes for røyk fra matlaging. Varmedetektorer skal brukes på kjøkken der det er nødvendig.

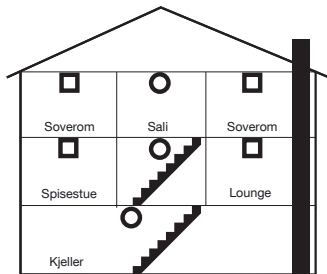
Siste nytt innen termisk forbedret optisk deteksjonskammer gir en rask reaksjon, både ved treg ulmebrann og rask, åpen ild i én enkelt varslar. Thermoptek-teknologien søker kontinuerlig etter temperaturendringer. Dersom det oppdages en temperaturendring, øker varsleren sensitivitet, som betyr at den har en rask responstid, både ved rask, åpen ild og treg ulmebrann.

BRUK

ADVARSEL: FireAngel-røykvarsleren din skal kun installeres i nye bygg som ekstra beskyttelse sammen med et eksisterende røykvarslersystem. Den kan ikke brukes som en erstatning for kablede systemer, som påkrevet i nye bygg. I denne type eiendom krever byggeforskriftene at varslerne er sammenkoblede. Du kan få mer informasjon fra det lokale brannvesenet eller bygningskontrollen i din kommune. Disse gir vanligvis råd om nye bygg eller prosjekter som krever byggetillatelse. Røykvarsleren din overholder vanligvis

minstekravene for familieboliger i eksisterende bygg, så lenge det installeres minst én enhet i hver etasje på eiendommen. For å utløse brannalarmen tidligst mulig anbefaler vi at det installeres en røykvarsler i alle rom der temperaturen vanligvis holder seg mellom 4 °C (40 °F) og 38 °C (100 °F).

ADVARSEL: De viste varslerplasseringene er basert på typiske hjem. Konstruksjonen og planløsningen i individuelle hjem kan variere, så dette må kun anses som en veiledning. Kontakt det lokale brannvesenet for mer veiledning.



EKSISTERENDE BOLIGER



MINIMUM ANBEFALINGER



ANBEFALT TIL EKSTRA
BESKYTTELSE

MERK: Kjøkken bør dekkes av en selvstendig varmedetektor

Familie- eller flermannsboliger (utleie-, studentboliger)

FireAngel-røykvarsleren din kan også brukes i individuelle leiligheter og etromsleiligheter, gitt at de overholder de samme vilkårene som eneboliger. Men det må allerede være installert et hoved-brannvarslingssystem som overholder lovkravene for fellesområder, slik som korridorer og ganger.

Institusjoner og hoteller

Dette inkluderer moteller, sykehus, barnehager, langtids helseinstitusjoner, pensjonater og sovesaler. ST-625-NEU-røykvarsleren din kan brukes på individuelle soverom/oppholdsrom, gitt at de overholder de samme kravene som eneboliger. Men det må allerede være installert et hoved-brannvarslingssystem som overholder lovkravene for fellesområder, slik som korridorer og ganger. Dersom du bruker ST-625-NEU-røykvarsleren i fellesområder, gir den kanskje ikke tilstrekkelig brannvarsel til beboere og overholder kanskje ikke gjeldende lovkrav.

Campingbiler og campingvogner

Denne røykvarsleren er egnet for bruk i campingbiler og campingvogner.

Forretnings- og industrilokaler

Denne røykvarsleren er ikke ment for bruk i forretnings- og industrilokaler, og heller ikke for noen annen bruk enn den som står beskrevet ovenfor.

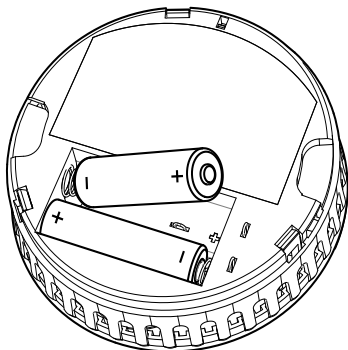
SLIK INSTALLERER DU DIN RØYKVARLSEREN

VIKTIG: Forsikre deg om at du har lest og forstått denne håndboken før du installerer røykvarsleren din.

1. Installere batterier

VIKTIG: Før du monterer røykvarsleren din, må du sette i batteriene. Fjern den beskyttende emballasjen fra batteriene.

Sett inn de medfølgende batteriene i batterirommet på baksiden av varsleren som vist, og forsikre deg om at de positive og negative sidene er riktig plassert.

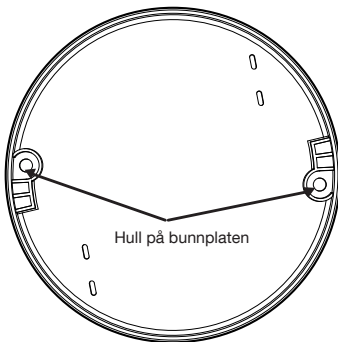


Den røde LED-lampen på forsiden av varsleren vil snart begynne å blinke hvert 45. sekund for å vise at varsleren er aktivert.

Forsiktig: Lyden er designet for å være veldig høy for å vekke deg. Når batteriene er installert, vil test-knappen på forsiden av varsleren aktiveres. Unngå å holde varsleren for nær ørene dine når du setter inn batteriene i tilfelle du trykker på test-knappen.

2. Montere bunnplaten

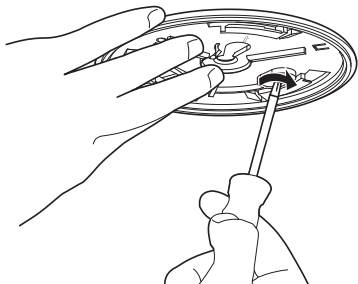
Før du monterer bunnplaten, må du se avsnittet «Bruk» for å sikre at røykvarsleren installeres på riktig sted i hjemmet ditt.



Bunnplaten bør festes i taket eller på vegggen ved å bruke de medfølgende skruene og

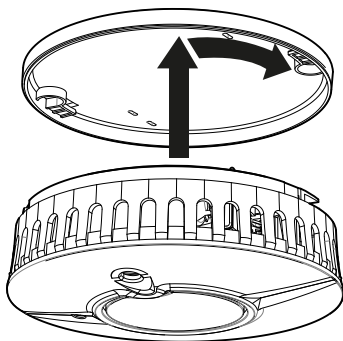
festene. Bruk festehullene på bunnplaten som en veiledning når du markerer posisjonen til borehullene. Bør hullene med en drill av omtrentlig størrelse og sett i de medfølgende plastpluggene (dersom nødvendig).

Fest bunnplaten i taket eller på veggen ved å bruke de medfølgende skruene.



3. Monter din FireAngel-røykvarsler

Hold varsleren opp til bunnplaten og skyv og roter varsleren med klokken i posisjon, som vist. Forsikre deg om at enheten er godt festet.



4. Test din FireAngel-røykvarsler

Etter at du har festet varsleren din på bunnplaten, må du vente i 5 sekunder på at varsleren skal starte opp før du tester den. Se «Alarmtest».

DRIFT

Normale forhold

Den røde LED-lampen på forsiden av varsleren skal nå blinke hvert 45. sekund for å vise at den er aktivert.

Lavt batterinivå

Dersom FireAngel-røykvarsleren din har lavt batterinivå, vil enheten pipe hvert 40. sekund. Dersom dette skjer, anbefaler vi at du erstatter batteriene umiddelbart.

FireAngel-røykvarsleren din vil fortsette å varsle deg om lavt batterinivå i minst 30 dager, men dersom du ikke bytter ut batteriene i løpet av den tiden, vil røykvarsleren din kanskje ikke få nok strøm til å varsle deg i en reell brannsituasjon. Når batteriene fjernes, skal pipelyden som varsler om lavt batterinivå stoppe.

Sleep Easy™ – Stopp varselet for lavt batterinivå

Denne funksjonen kan stoppe pipingen midlertidig i 8 timer, som er spesielt nyttig dersom varselet utløses om natten.

Denne funksjonen kan gjentas opptil 10 ganger, men skal ikke gjøres i stedet for å erstatte batteriene i røykvarsleren.

BYTTE BATTERIER

VIKTIG: Kun de følgende batteriene kan brukes som erstatninger. Bruk av et batteri som ikke er anbefalt under kan ha en skadelig effekt på varsleren.

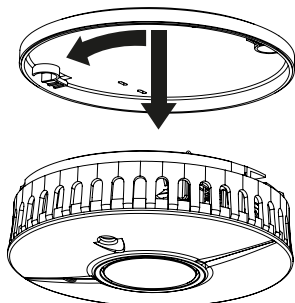
Alkalisk type:

Energizer E91

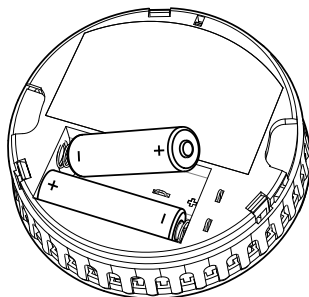
Duracell MN1500bB

Panasonic ProPower LR6

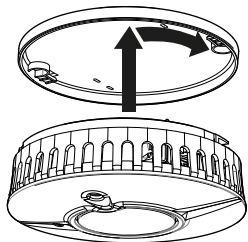
Fjern varsleren fra bunnplaten ved å skru den mot klokken og trekke den forsiktig ut.



Fjern de eksisterende batteriene og erstatt dem med nye batterier fra listen over anbefalte batterier, og forsikre deg om at de positive og negative sidene er riktig plassert.

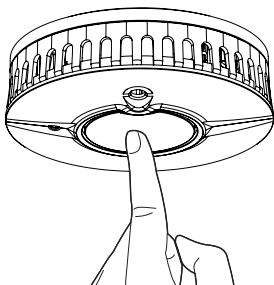


Hold varsleren opp til bunnplaten og skyv og roter varsleren med klokken i posisjon, som vist. Forsikre deg om at enheten er godt festet.



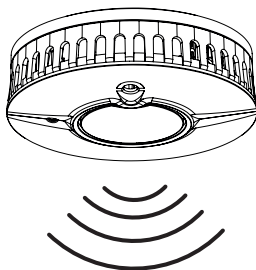
Etter at du har festet varsleren din på bunnplaten, må du vente i 5 sekunder på at varsleren skal starte opp før du tester den.

ALARMTEST

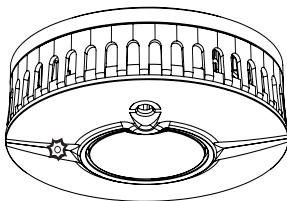


Varsleren skal festes på bunnplaten og testes når den er installert.

Trykk hardt på test-knappen i midten og slipp.



Enheten vil utløse en hørbar alarm bestående av 2 sykluser med 3 høye pipelyder, og vil deretter stoppe automatisk.



Den røde LED-lampen på varsleren din vil blinke raskt mens alarmen pågår.

MERK: Test-knappen gir en pålitelig test på varslersens deteksjonskrets. Det er ikke nødvendig å teste varsleren med røyk. Dersom røykvarsleren din ikke utløser et hørbart testsignal, hopper du direkte til avsnittet Feilsøking.

ADVARSEL: Du må teste røykvarsleren din hver uke.

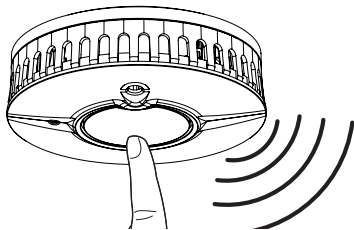
ALARM SMART SILENCE™

FARE: Dersom FireAngel-røykvarsleren utløser hele alarmsignalet, og du ikke tester enheten, advarer røykvarsleren deg om en potensielt farlig situasjon som krever umiddelbar oppmerksomhet. Bruk kun varslersens pause-funksjon etter at du har forsikret deg om at det ikke er brann. Blokker ikke ventilasjonshullene på varsleren eller deaktiver varsleren på noen måte, da dette vil gjøre at den ikke kan beskytte deg. Røykvarslere kan noen ganger reagere på røyk fra matlaging eller andre ikke-nødssituasjoner.

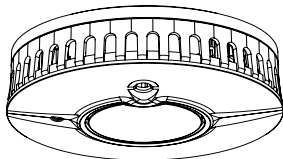
Røykvarsleren din har «Smart Silence™»-teknologi. Dersom du vet at det har oppstått en falsk alarm, kan du stoppe alarmen ved å trykke kort på test-knappen i midten. Varsleren din vil automatisk returnere til full sensitivitet innen 10 minutter.

MERK: Dersom røyknivået som når varsleren er veldig høyt, vil pause-funksjonen overstyres og alarmen vil fortsette å gå.

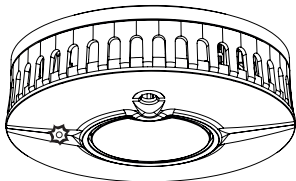
Trykk kort og slipp test-knappen. Alarmen vil snart stoppe.



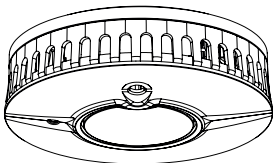
Varsleren din vil stanse alarmen og gå inn i en modus med redusert sensitivitet i ca. 10 minutter.



I modusen med redusert sensitivitet vil den røde LED-lampen på varsleren din fortsette å blinke raskere enn normalt, ca. hvert 10. sekund.



Varsleren din vil automatisk returnere til full sensitivitet når syklusen er over, og den røde LED-lampen vil gå tilbake til å blinke hvert 40. sekund.



FARE: Ignorer aldri en alarm. Dersom du ignorerer alarmen, kan det føre til skade eller død. Dersom røykvarsleren din aktiveres en alarm, og du ikke er helt sikker på røykkilden, må du få alle ut av huset øyeblikkelig.

SLEEP EASY™

Varsler for lavt batterinivå starter ofte om natten eller på tider som kan være ubeleilige for å erstatte batteriene. Du kan stoppe pipingen i 8 timer ved å trykke på test-knappen. FireAngel-røykvarsleren din vil fortsatt oppdage røyk, selv om advarselen for lavt batterinivå er slått av. Likevel er det anbefalt at du erstatter batteriene umiddelbart, og i hvert fall innen 30 dager, da FireAngel-varsleren din kan gå tom for strøm og ikke lenger vil kunne varsle deg dersom det oppstår en reell brannsituasjon etter dette.

ADVARSEL: FireAngel -røykvarsleren din kan ikke pauses dersom pipingen indikerer feil. I så tilfelle må enheten erstattes øyeblikkelig for å beskytte deg i tilfelle brann.

VEDLIKEHOLD

Denne FireAngel-røykvarsleren er designet for å være så vedlikeholdsfri som mulig, men det er likevel flere ting du må gjøre for at den skal fungere optimalt.

FORSIKTIG: FireAngel-røykvarsleren er en forseglet elektrisk enhet, og du skal ikke prøve å åpne dekslet. Dersom du prøver å åpne dekselet, vil det oppheve garantien din.

Testing

Test røykvarsleren din hver uke, se «Alarmtest».

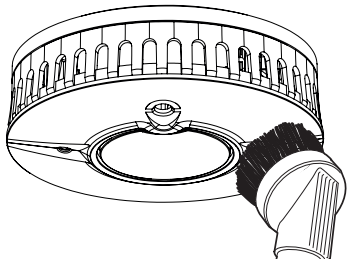
Rengjøring

Røykvarsleren din skal rengjøres minst hver 3. måned ved hjelp av en støvsuger med et mykt børstehode.

ADVARSEL: FireAngel-røykvarsleren kan utløse falske alarmer når den rengjøres med en støvsuger.

VIKTIG: Bruk ikke løsemidler eller rengjøringsmidler på FireAngel-røykvarsleren din, da de kan forårsake skade på sensoren eller kretsen. Enheten kan tørkes med en litt fuktig klut.

FORSIKTIG: Mal ikke røykvarsleren, da dette kan blokkere åpningene og hindre røyken fra å gå inn i sensoren.



FEILSØKING

Problem	Løsning
FireAngel-røykvarsleren lager ikke lyd i løpet av testen	• Dersom du tester varsleren rett etter at du har aktivert den eller erstattet batteriene, bør du vente noen sekunder på at varsleren aktiveres før du tester den. • Forsikre deg om at du trykker hardt midt på test-knappen. • Dersom enheten er pauset, og er i lav sensitivitet-modus, fungerer kanskje ikke test-funksjonen. Vent i 15 minutter og prøv igjen. • Dersom varsleren ble montert nylig, og den fortsatt ikke lar seg teste, bør du kontakte teknisk support på: 0800 69 127 eller e-post: support@fireangel.eu.
FireAngel-røykvarsleren din piper periodisk	• Kontroller plasseringen av røykvarsleren din (se «Bruk»). • Forsikre deg om at det er røykvarsleren din som piper. Forsikre deg om at lyden ikke kommer fra en annen varsler ved hjelp av en elimineringsprosess. • Dersom du er i tvil, kan du kontakte teknisk support på: 0800 69 127 eller e-post: support@fireangel.eu.
FireAngel-røykvarsleren din aktiveres når det ikke er synlig røyk	• Kontroller plasseringen av røykvarsleren din (se «Bruk»). • Rengjør røykvarsleren (se «Vedlikehold»).

Problem

Løsning

Advarselen for lavt batteri stopper ikke når jeg trykker på test-knappen

- Du kan stilne advarselen for lavt batterinivå maks 10 ganger. Bytt ut batteriene. Dersom batteriene ble installert nylig, og varsleren fortsatt piper, bør du kontakte teknisk støtte.
- Dersom den røde LED-lampen ikke blinker synkront med pipelyden, indikerer det en feil.
- Dersom varsleren fortsatt dekkes av garantien, bør du kontakte teknisk support (se under). Ellers bør du erstatte den umiddelbart.

Du opplever falske alarmer regelmessig

- Kontroller plasseringen av FireAngel-røykvarsleren din (se «Bruk»).
- Rengjør røykvarsleren (se «Vedlikehold»).
- Dersom du fortsetter å oppleve falske alarmer regelmessig, bør du kontakte teknisk support for råd.

Dersom du har spørsmål om bruken av varsleren din, kan du kontakte teknisk support mellom 09:00 og 17:00 fra mandag til fredag. Telefon: **0800 69 127** eller e-post: **support@fireangel.eu**.

AVHENDING

Elektroniske avfallsprodukter skal ikke avhendes sammen med resten av husholdningsavfallet ditt. I motsetning til ioniserende røykvarslere, som har blitt brukt i Storbritannia siden 1987, inneholder ikke Thermoptek-varsleren din noen radioaktive stoffer. Dette betyr at varsleren er ideelt egnet for å avhendes i returordningen for elektronisk og elektrisk utstyr (WEEE).

Vennligst resirkuler der det er mulig. Kontakt lokale myndigheter, forhandleren eller vår tekniske support for råd om resirkulering/avhending da det finnes regionale forskjeller.

Når batteriene fjernes, vil pipelyden som varslar om lavt batterinivå stoppe. Batteriene skal alltid tas ut før avhending.

ADVARSEL: Prøv ikke å åpne.

ADVARSEL: Brenn ikke varsleren.

ADVARSEL: Dersom røykvarsleren din mistes eller skades, bør den fjernes fra bygningen som en forholdsregel, og du bør kontakte FireAngels tekniske support på **0800 69 127** eller **support@fireangel.eu**.

GARANTI

Sprue Safety Products Ltd garanterer til originalkjøperen at den medfølgende røykvarsleren er fri for defekter i materialer og utførelse ved normal bruk i boligen og service i 5 (fem) år fra kjøpsdatoen. Gitt at det sendes tilbake med forhåndsbetalt porto til Sprue Safety products med bevis og dato for kjøpet, garanterer Sprue Safety Products Ltd heri at Sprue Safety Products Ltd, etter eget skjønn, samtykker i å erstatte enheten kostnadsfritt innenfor perioden på 5 (fem) år fra kjøpsdatoen. Garantien for å erstatte varsleren ST-625-NEU vil vare ut perioden til garantien for den originale varsleren – det vil si fra datoen til det originale

kjøpet, og ikke datoen du mottok erstatningsproduktet. Sprue Safety Products Ltd forbeholder seg retten til å tilby alternative produkter som ligner på det som erstattes dersom den originale modellen ikke lenger er tilgjengelig eller på lager. Denne garantien gjelder den opprinnelige kjøperen fra den originale kjøpsdatoen og kan ikke overføres. Det må fremvises et kjøpsbevis.

Denne garantien dekker ikke skader fra uhell, feilaktig bruk, demontering, misbruk eller mangel på rimelig vedlikehold av produktet eller bruk som ikke samsvarer med brukerhåndboken. Den dekker ikke hendelser og forhold utenfor Safety Products Ltds kontroll, slik som force majeure (brann, hardt vær osv.). Den gjelder ikke i dagligvarehandler, service-sentre eller andre distributører eller agenter. Sprue Safety Products Ltd vil ikke anerkjenne noen endringer på denne garantien av noen tredjepart.

Sprue Safety Products Ltd skal ikke holdes ansvarlig for tilfeldige eller følgeskader forårsaket av et brudd på en uttrykkelig eller underforstått garanti. Bortsett fra i den grad det er forbudt etter gjeldende lover er garantien for salgbarhet eller skikkethet for et spesielt formål begrenset til en periode på 5 (fem) år.

Denne garantien påvirker ikke de lovbestemte rettighetene dine. Bortsett fra om det gjelder død eller personskade skal ikke Sprue Safety Products Ltd holdes ansvarlig for noe(n) brukstap, kostnader eller utgifter tilknyttet dette produktet eller for indirekte eller påfølgende tap, skader eller kostnader pådratt av deg eller noen annen bruker av dette produktet.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Inledning	57	Alarm Smart Silence™	63
Sensorteknik	57	Sleep Easy™	64
Tillämpning	57	Underhåll	64
Installation	59	Felsökning	66
Drift.	60	Bortskaffande	68
Byte av batteri	61	Garanti	68
Larmtest	62		

Den engelska originalversionen av bruksanvisningen, som denna översättning hämtats från, har godkänts av oberoende part. Om översatta delar avviker från originalversionen bekräftar Sprue Safety Products Ltd att den engelska bruksanvisningen är korrekt.

Observera: Denna användarhandbok finns även tillgänglig med lättläst teckensnitt och i andra format. Skicka ett mejl till **support@fireangel.eu** eller ring **0200 123 598** för mer information.

INLEDNING

Grattis! Du har precis gjort en investering i din och din familjs säkerhet. Den högrepresterande flerkriteriedetektorn ST-625-NEU är det optimala alternativet till traditionella larm. Banbrytande Thermoptek-teknik kombinerar de senaste upptäckterna inom optisk fjärranalys med termisk effektivisering och erbjuder därmed snabbare responstid vid både pyrande och flammande bränder och eliminerar behovet av miljöfarliga jonisationskällor. Dessutom kan du med denna brandvarnare tysta varningen om låg batterinivå tills dess att du har tid att byta batterier (bör ske inom 30 dagar). Sprue Safety Products utbud förbättras och utökas ständigt. Besök www.fireangel.eu för mer information om de senaste tilläggen till vårt utbud av innovativa produkter.

VIKTIGT: Den här användarhandboken innehåller viktig information om hur du använder din FireAngel-brandvarnare. Läs noga igenom handboken innan du installerar och aktiverar larmet. Om du installerar brandvarnaren åt någon annan måste du ge manualen (eller en kopia av den) till slutanvändaren.

SENSORTEKNIK

ST-625-NEU kombinerar en optisk sensorkammare med termisk effektivisering. Larmet upptäcker snabbt långsamma eller pyrande bränder. Den kontinuerliga övervakningen av temperaturförändringar gör det möjligt för sensorn att omedelbart öka sin känslighet och därmed erbjuda en betydligt snabbare responstid vid flammande lågor än ordinarie larm.

Thermoptek-larm är "toast-säkra", vilket innebär att de kan placeras i närheten av kök och utrymmen som utsätts för matos. Värmedetektorer bör installeras i kök om så krävs.

Den innovativa, termiskt förbättrade, optiska sensorkammaren erbjuder snabb responstid vid både pyrande och flammande bränder i ett enda larm. Thermoptek-tekniken övervakar kontinuerligt temperaturförändringar och gör det möjligt för sensorn att omedelbart öka larmkänsligheten och därmed erbjuda en snabb responstid vid både flammande och pyrande bränder.

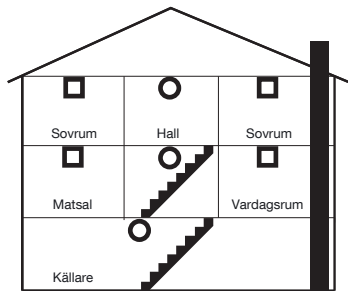
TILLÄMPNING

VARNING: Denna FireAngel-brandvarnare får endast installeras i nybyggen som en extra säkerhetsanordning i ett befintligt brandskyddssystem. Den får ej användas

som ett substitut för ett nätanslutet system enligt reglerna för nybyggen. I sådana typer av fastigheter kräver byggreglerna att larm är sammanlänkade. Kontakta din lokala brandkår eller Boverket för mer information. Dessa källor kan vanligtvis informera om vad som gäller för nybyggen eller projekt som kräver bygglov. Brandvarnaren möter vanligtvis minimikraven för en familjelägenhet i befintliga byggnader, såvida minst en enhet installeras på varje våning. För att uppnå bästa möjliga brandskydd rekommenderar vi att man installerar en brandvarnare i alla rum där temperaturen håller sig mellan 4 °C och 38 °C.

VARNING: De angivna larmpositionerna har baserats på typiska bostäder. Då konstruktionen och planlösningen varierar beroende på den individuella bostaden bör detta endast ses som en guide. Kontakta din lokala brandkår för mer information

Flerfamiljshus eller bostäder med flera olika invånare (hyresrätter, studentbostäder) FireAngel-brandvarnaren kan även användas i mindre lägenheter, såvida dessa uppfyller samma villkor som de angivna familjebostäderna. Det ska dock alltid finnas ett huvudsakligt brandskyddssystem som uppfyller alla regelkrav i gemensamma utrymmen som entré och korridor.



BEFINTLIGA BOSTÄDER

- MINIMIREKOMMENDATIONER
- REKOMMENDERAS FÖR EXTRA SKYDD

OBS: Kök bör omfattas av en fristående värmedetektor

Institutioner och hotell

Detta inkluderar motell, sjukhus, förskolor, vårdhem och internatskolor. Din ST-625-NEU-brandvarnare kan även användas i individuella sovrum/lägenheter, såvida dessa uppfyller samma villkor som de angivna familjebostäderna. Det ska dock alltid finnas ett huvudsakligt brandskyddssystem som uppfyller alla regelkrav i gemensamma utrymmen som entré och korridor. Användning av denna ST-625-NEU-brandvarnare i gemensamma

utrymmen kanske inte erbjuder tillräckligt brandskydd eller uppfyller gällande krav.

Husvagnar och husbilar

Den här brandvarnaren kan användas i husvagnar och husbilar.

Kommersiella och industriella lokaler

Den här brandvarnaren är ej avsedd för användning i kommersiella eller industriella lokaler eller för andra ändamål än vad som anges ovan.

INSTALLATION

VIKTIGT: Se till att du har läst och förstått användarhandboken innan du installerar brandvarnaren.

1. Installera batterierna

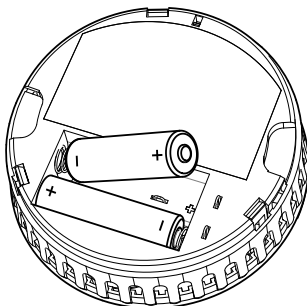
VIKTIGT: Innan du monterar brandvarnaren måste du installera batterierna. Ta bort skyddspappret från batterierna.

Sätt i batterierna i batterifacket på baksidan av brandvarnaren enligt bilden. Se till att plus- och minus-tecknen är korrekt placerade.

Den röda LED-lampan på larmets framsida kommer nu att börja blinka en gång var 45:e sekund för att visa att brandvarnaren är igång

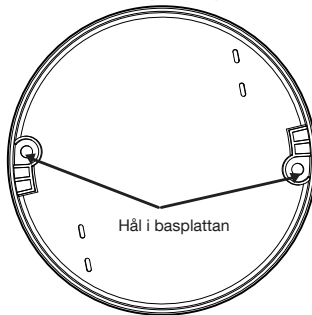
Försiktighet: Volymen på larmsignalen är väldigt hög för att larmet ska kunna väcka dig när du sover. När batterierna har installerats kommer testknappen på framsidan av larmet att ha

aktiverats. Undvik att placera larmet i närheten av örat under installationsprocessen i det fall du skulle råka komma åt knappen av misstag.



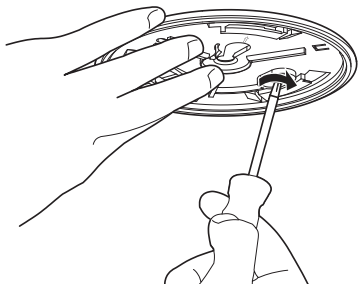
2. Montera basplattan

Innan du monterar basplattan, läs igenom avsnittet "Tillämpning" för att säkerställa att brandvarnaren sitter på rätt plats.



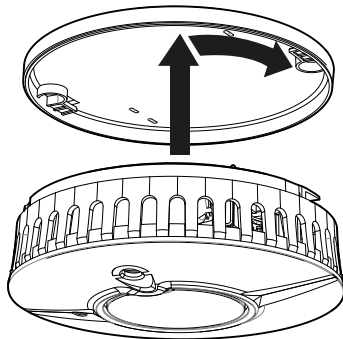
Basplattan ska monteras på väggen eller i taket med hjälp av de bifogade skruvarna och fästena. Använd hålen i basplattan som mall när du markerar ut borrhålen. Borra hål med en borr i lämplig storlek och för in platspluggarna i hålen (vid behov).

Montera basplattan på väggen eller i taket med de bifogade skruvarna.



3. Montera FireAngel-brandvarnaren

Håll upp brandvarnaren till basplattan, tryck och vrid larmet medsols enligt bilden. Kontrollera att enheten sitter fast ordentligt i basplattan.



4. Testa FireAngel-brandvarnaren

När du har anslutit brandvarnaren till basplattan, vänta fem sekunder innan du utför ett inledande test. Se avsnittet "Larmtest".

DRIFT

Normala förhållanden

Den röda LED-lampan på larmets framsida blinkar en gång var 45:e sekund för att visa att brandvarnaren är igång.

Låg batterinivå

I det fall batterierna i ditt FireAngel-larm skulle börja ta slut kommer enheten att ge ifrån sig ett hörbart pip en gång var 40:e sekund. När detta sker rekommenderas det att du

byter ut batterierna så snart som möjligt. Din FireAngel-brandvarnare kommer att fortsätta varna dig om den låga batterinivån i minst 30 dagar. Om du fortfarande inte har bytt ut enheten när dessa 30 dagar har passerat finns det risk för att brandvarnaren inte har nog med ström för att kunna varna dig i händelse av verkliga nödsituationer. När batterierna har tagits ut bör brandvarnaren sluta pipa.

Sleep Easy™ - Tysta varningssignalen

Denna funktion låter dig tysta varningssignalen i upp till åtta timmar. Detta är extra användbart i det fall brandvarnaren skulle börja pipa mitt i natten. Detta kan upprepas upp till tio gånger, men ska endast ses som en tillfällig lösning tills dess att batterierna kan bytas ut.

BYTE AV BATTERIER

VIKTIGT: Endast batterierna angivna nedan får användas i brandvarnaren. Om du använder andra batterier än de rekommenderade kan detta ha en negativ effekt på larmets funktion.

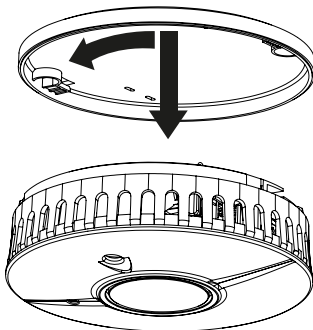
Alkaliska:

Energizer E91

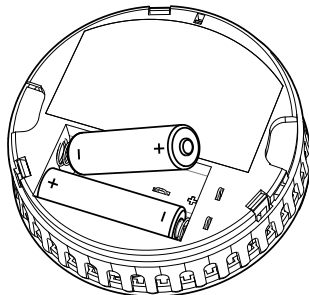
Duracell MN1500bB

Panasonic ProPower LR6

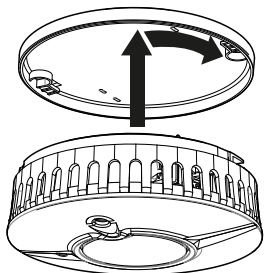
Ta bort larmet från basplattan genom att vrida larmet motsols och dra försiktigt.



Plocka ur de gamla batterierna och sätt i nya. Kontrollera att plus- och minustecknen är korrekt placerade.

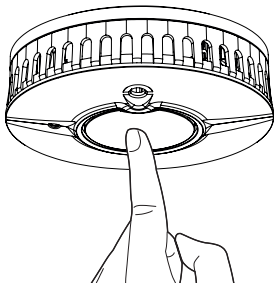


Håll upp brandvarnaren till basplattan, tryck och vrid larmet medsols enligt bilden. Kontrollera att enheten sitter fast ordentligt i basplattan.



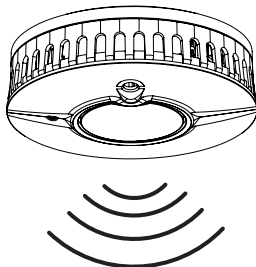
När du har anslutit brandvarnaren till basplattan, vänta fem sekunder innan du utför ett inledande test.

LARMTEST

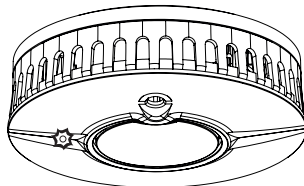


Brandvarnaren bör sitta fast på basplattan när den testas.

Tryck bestämt på testknappen i mitten av brandvarnaren.



Enheten kommer nu att testa larmsignalen i två omgångar om tre pip vardera, sex pip totalt. Därefter kommer larmet att tystna automatiskt.



I samband med att larmet ljuder kommer den röda LED-lampan att blinka snabbt.

OBSERVERA: Brandvarnaren har designats för att kunna testa larmets fjärranalyskapacitet när man trycker på testknappen; det finns ingen anledning att testa brandvarnaren med rök. I det fall din brandvarnare inte skulle ge ifrån sig något ljud under testprocessen, se avsnittet "Felsökning".

VARNING: Du bör utföra ovanstående test en gång i veckan.

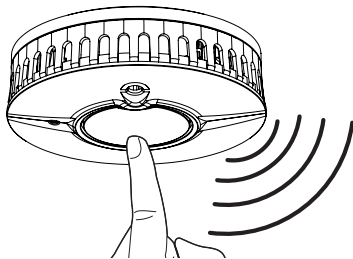
ALARM SMART SILENCE™

FARA: Om din FireAngel larmar och du inte är i färd med att testa den är detta en varning för en potentiellt farlig situation som kräver din omedelbara uppmärksamhet. Använd endast pausfunktionen efter att du har kontrollerat att det inte brinner någonstans. Blockera aldrig larmventilerna eller inaktivera brandvarnaren på något sätt, då detta kan leda till att ditt skydd försvinner. Brandvarnare kan ibland reagera på matos eller andra ofarliga situationer.

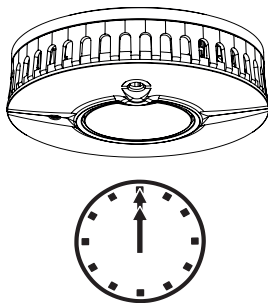
Din brandvarnare kommer utrustad med "Smart Silence"-teknik. I det fall din brandvarnare skulle ge ifrån sig ett falsklarm kan larmet tystas genom att du trycker på testknappen i mitten av brandvarnaren. Din brandvarnare återgår automatiskt till standardläge inom tio minuter.

OBSERVERA: Om en stor mängd rök når brandvarnaren kommer pausfunktionen att inaktiveras och larmet fortsätta ljuda.

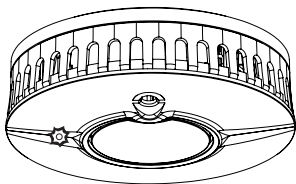
Tryck på testknappen. Larmet bör nu tystna.



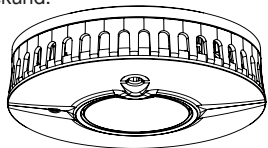
Larmet tystnar och går in i en särskild återställningscykel som varar i ungefär tio minuter.



Under återställningscykeln blinkar den röda LED-lampan snabbare än vanligt, ungefär en gång var tionde sekund.



Ditt larm återgår automatiskt till full känslighet i slutet av återställningscykeln och den röda LED-lampan återgår till att blinka en gång var 40:e sekund.



FARA: Ignorera aldrig ett larm. Detta kan medföra risk för skada eller dödsfall. Om din brandvarnare larmar och du inte är helt säker på var röken kommer ifrån, evakuera bostaden omedelbart.

SLEEP EASY™

Varningssignalen om låg batterinivå aktiveras ibland på natten eller när du helt enkelt inte har tid att åtgärda problemet. Du kan tysta varningssignalen i upp till åtta timmar genom att trycka på testknappen. Din brandvarnare fortsätter att övervaka bostaden även under denna varningsperiod. Vi rekommenderar docka att du byter ut batterierna på en gång och senast inom 30 dagar. Efter 30 dagar kan din FireAngel ha så pass låg strömförsörjning att den inte längre kan varna dig i nödsituationer.

WARNING: FireAngel-brandvarnaren kan inte tystas om pipandet indikerar ett fel. Om så sker ska enheten bytas ut på en gång för att säkerställa fullgott skydd.

UNDERHÅLL

Din FireAngel-brandvarnare har designats för att vara så underhållsfri som möjligt, men det finns ett par saker du bör göra för att säkerställa korrekt funktion.

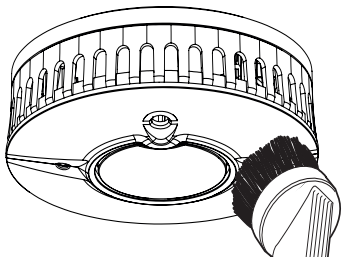
FÖRSIKTIGHET: Den här brandvarnaren är en försluten elektronisk apparat och bör under inga omständigheter öppnas. Eventuella försök att öppna apparaten ogiltigförklarar garantin.

Provning

Testa din brandvarnare en gång i veckan, se avsnittet "Larmtest".

Rengöring

Din brandvarnare bör rengöras minst en gång var tredje månad med ett mjukt dammsugarmunstycke.



VARNING: Det kan hända att brandvarnaren ger ifrån sig ett falsklarm när du dammsuger den.

VIKTIGT: Använd aldrig lösnings- eller rengöringsmedel på brandvarnaren då dessa kan orsaka skada till sensorn och kretsarna. Vid behov kan enheten torkas av med en fuktad trasa.

FÖRSIKTIGHET: Det är förbjudet att måla brandvarnaren då färgen kan blockera öppningar och hindra röken från att nå sensorn.

FELSÖKNING

Problem	Lösning
Brandvarnaren larmar inte när du testar den	• När du ska testa larmet första gången eller precis efter att du har bytt batterierna kan det vara bra att vänta ett par sekunder innan du initierar testprocessen. • Kontrollera att du trycker in testknappen ordentligt. • Om enheten har tystats och är i återställningsläge går den inte att testa. Vänta 15 minuter och försök sen igen. • Om larmet nyligen har installerats och fortfarande inte larmar, kontakta teknisk support på: 0200 123 598 eller via e-post: support@fireangel.eu.
Brandvarnaren piper regelbundet	• Kontrollera brandvarnarens placering (se avsnittet "Tillämpning"). • Kontrollera att det verkligen är brandvarnaren som piper och att ljudet inte kommer från något annat larm. • Om du är tveksam, kontakta teknisk support på: 0200 123 598 eller via e-post: support@fireangel.eu.
Brandvarnaren larmar även när ingen rök går att upptäcka	• Kontrollera brandvarnarens placering (se avsnittet "Tillämpning"). • Rengör brandvarnaren (se avsnittet "Underhåll").

Problem

Lösning

Varningssignalen om låg batterinivå tystnar inte när du trycker på testknappen

- Varningssignalen om låg batterinivå kan tystas max tio gånger. Byt ut batterierna. Om batterierna nyligen har installerats och larmet fortsätter att pipa, kontakta teknisk support.
- Om den röda LED-lampan inte blinkar samtidigt som brandvarnaren piper betyder detta att ett fel har upptäckts.
- Om produktgarantin gäller, kontakta teknisk support (se nedan). Om inte, byt omedelbart ut brandvarnaren.

Du upplever återkommande falsklarm

- Kontrollera brandvarnarens placering (se avsnittet "Tillämpning").
- Rengör brandvarnaren (se avsnittet "Underhåll").
- Om falsklarmen fortsätter, kontakta teknisk support.

Om du har fler frågor om hur din brandvarnare fungerar, kontakta teknisk support måndag - fredag, 9.00 - 17.00. Telefon: **0200 123 598** eller via e-post: **support@fireangel.eu**.

BORTSKAFFANDE

Elavfall ska inte slängas tillsammans med hushållssoporna. Till skillnad från de joniserande brandvarnarna som har använts i Storbritannien sedan 1987 innehåller ditt Thermoptek-larm inget radioaktivt material. Detta innebär att brandvarnaren passar utmärkt att återvinnas som elektroniskt avfall.

Släng din brandvarnare på ett återvinningscenter. Kontakta din lokala myndighet, återförsäljaren eller vårt tekniska supportteam för att få mer information om vad som gäller i ditt land.

När batterierna har tagits ut bör brandvarnaren sluta varna om låg batterinivå. Batterierna ska alltid plockas ut innan brandvarnaren återvinns.

WARNING: Försök inte att öppna brandvarnaren.

WARNING: Elda inte upp brandvarnaren.

WARNING: I det fall du skulle tappa eller råka skada din brandvarnare rekommenderas det att du plockar ner den och kontaktar FireAngel teknisk support på 0200 123 598 eller support@fireangel.eu.

GARANTI

Sprue Safety Products Ltd. garanterar den ursprungliga köparen att den bifogade och förslutna brandvarnaren ska vara fri från material- och designfel vid ordinarie användning och underhåll under en femårsperiod (5 år) från det att enheten införskaffas. Såvida produkten returneras till Sprue Safety Products (köparen står för frakten) med köpbevis garanterar Sprue Safety Products att, under en femårsperiod (5 år) från det att enheten införskaffas och enligt eget gottfinnande, ersätta enheten utan extra kostnad. Garantin för ett nytt/ersatt ST-625-NEU-larm gäller tills dess att den ursprungliga garantin löper ut - dvs. fem (5) år efter det att den ursprungliga produkten köptes, inte

ersättningsprodukten. Sprue Safety Products Ltd. förbehåller sig rätten att erbjuda en alternativ, liknande produkt i det fall ursprungsmodellen inte längre finns tillgänglig eller i lager. Den här garantin gäller för ursprungsköparen från och med inköpsdatum och är ej överförbar. Köpbevis ska uppvisas.

Skador som har uppstått på grund av olyckor, felaktig användning, demontering, bedräglig användning, brist på varsamhet eller användning för ändamål ej angivna i användarhandboken omfattas ej av garantin. Garantin är ej tillämplig på händelser eller omständigheter som är bortom Sprue Safety Products Ltd.:s kontroll, såsom till exempel naturkatastrofer (eldsvåda, svåra väderleksförhållanden). Garantin gäller ej försäljningsställen, servicecenter eller distributörer/agenter. Sprue Safety Products Ltd. godkänner inte ändringar gjorda till garantin av utomstående part.

Sprue Safety Products Ltd. ansvarar ej för oförutsedda eller indirekta skador som har uppstått på grund av brott mot uttrycklig eller underförstådd garanti. Förutom i den utsträckning detta är förbjudet enligt lag är en underförstådd garanti om säljbarhet eller lämplighet för ett särskilt syfte begränsad till fem (5) år.

Denna garanti påverkar eller begränsar inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter. Med undantag av dödsfall eller personskador kan Sprue Safety Products Ltd. inte hållas ansvariga för eventuella användningsförluster, skador, kostnader eller andra avgifter relaterade till den här produkten, samt inte heller för oförutsedda förluster, skador eller kostnader som orsakats av dig eller annan användare.